



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 5 K V Ě T E N

www.CeskaSkalice.cz



FANDĚTE SVÉMU MĚSTU
ČESKÁ SKALICE

ZDARMA



Sportovní duch zavál Babiččiným údolím

Text: Jana Somernitzová, foto: Klára Ležovičová

V neděli 12. dubna 2015 se konal již druhý ročník závodu Běhu Babiččiným údolím. Závod byl určen pro všechny věkové kategorie, jednotlivce i rodiče s dětmi. Letošního běhu se zúčastnilo celkem 345 běžců, což je téměř o 60 více než v loňském roce.



Závodníci soutěžili v šesti kategoriích. Školní děti a mládež bojovaly O mlynářův trdelník, O krajánkův šátek a O Kudrnovic veverky. O Adélčiny pohádky soutěžily děti ve věkové kategorii od pěti do šesti let. Novinkou v letošním roce se stal společný běh rodičů s jejich ratoletstni O med pana Proška. Největší souboj se strhl O babiččin krajáč, jehož se zúčastnilo 215 dospělých. V každé kategorii byly vyhlášeny tři nejlepší děvčata či ženy a tři nejlepší chlapci nebo muži.

„Již loňský rok ukázal, že akce bude úspěšná a bude o ni zájem. Jsme rádi, že letošnímu ročníku opět přálo počasí a startovní listiny se rychle plnily“, uvedla jedna z organizátorek akce Květa Ležovičová. Starosta Města Česká Skalice, Martin Staněk, zároveň dodal: „Vřelá a přátelská atmosféra na sportovní akci, kde je přirozeným jevem hlavně rivalita, byla pro nás pro všechny tou nejlepší odměnou. Ceníme si vašeho času a ochoty se podílet na tomto projektu a za naše město vám patří velký dík!“

V rámci akce byly pokřtěny brožury „Babiččiny pohádky“ z pera Heleny Skořepové a Květy Ležovičové. Jedná se o tři knížečky, ve kterých jsou volně převyprávěny pohádky Boženy Němcové. Každá brožurka obsahuje 4 – 5 pohádek, ke kterým lepší děti samolepky, které k dané pohádce patří. Tato novinka je k dostání

v kuželníku v Ratibořicích nebo v Informačním centru v České Skalici. Někteří z vítězů si brožurky odnesli jako výhru.

Fotografie a konečné výsledky můžete zhlédnout na webových stránkách pořadatelů www.meziupouametuji.cz a www.centrumrozvoje.eu.

ÚVODNÍ SLOVO starosty města



Vážený spoluobčané,

květen roku 2015 je spojen se 70. výročí osvobození Československé republiky, kdy byla ukončena německá okupace. Trvala téměř 6 let a stala se jednou z nejčernějších kapitol dějin našeho národa.

Druhá světová válka si jako globální vojenský konflikt vyžádala 60 milionů lidských obětí a tragickým způsobem poznamenala mnoho osudů lidí nejen v našem městě. Nelehkou dobu provázely v dosud nevídané míře zločiny proti lidskosti.

Příkladem genocidy se stal holocaust, kterému na základě nacistické rasové ideologie padlo za obětí šest milionů evropských Židů. Příběhy vyprávěné našimi spoluobčany nám dávají dodnes vzpomenout, jak těžká a krutá byla doba války. Připomenutím budiž tragické osudy českoskalických rodin Bondových a Reichových, jejichž rodinní příslušníci byli internováni v koncentračních táborech, kde většina z nich zahynula.

Průběh osvobození České Skalice je dobře uchován v kronikách a dobových dokumentech. Poutavé vyprávění pamětníků je stále předmětem setkávání, která se v našem městě konají s přestávkami téměř neustále. Za velké množství zprostředkovaných vzpomínek vděčíme bývalému kronikáři města panu Jiřímu Samkovi, který se vytrvale stará

o paměť našeho města. Bylo vydáno i několik knih, které nám připomínají osudy našich spoluobčanů. Životní osud Evy Zelené nebo kniha o vzpomínkách Jiřího Pavla stojí za pozornost.

Samotné květnové události roku 1945 měly bouřlivý průběh. Ke konci války se v České Skalici bojovalo, ačkoliv již v té době bylo podepsáno příměří. Několik občanů přineslo tu největší oběť, svůj život. Věnujte všem, jejichž osudy jsou spjaty s tímto obdobím, tichou vzpomínku u některého z pomníků v našem městě.

Nepochopitelnou kapitolou našich dějin je způsob, jakým se naše vlast svým občanům, válečným hrdinům, v době komunistické totality odvděčila. Dlouholeté kriminály, postavení na okraji společnosti a souzení jako největších zločinců. Tento fakt je temnou stránkou našich moderních dějin a i na tuto skutečnost prosím myslete ve chvíli, kdy si hrdinství vojáků i civilistů II. světové války připomínáme.

Přijměte pozvání na výstavu dobových fotografií a předmětů v českoskalickém Regionálním informačním centru. Výstava bude zahájena ve čtvrtek 7. května v 10 hod. Přístupná bude do 29.5.

Vzpomínka bude pokračovat tentýž den v 15 hodin slavnostní poctou u hrobu padlých na místním hřbitově. Součástí programu budou proslovy účastníků, čtený úryvek z kroniky města a vystoupení Dechové harmonie z Náchoda. Zveřejněno k účasti.

Vzpomeňme společně na ty, kteří padli, poděkujme jim za jejich oběti. Nezapomínejme však nikdy ani na ty, kteří přežili. Padlí i přeživší mají zásluhu na tom, že naše země nebyla vymazána z mapy světa a může pokračovat v díle svých zakladatelů, v budování demokratického státu, který se zrodil v roce 1918.

Martin Staněk, starosta města

UDÁLOSTI slovem i obrazem

Armáda USA projela Českou Skalici
Konvoj amerických vojáků překročil státní hranici České republiky v neděli 29. března 2015. Ani velmi sychravé počasí lidi neodradilo od nezvyklé podívané. Mnoho lidí se sešlo podél silničního obchvatu a sledovalo průjezd vojenské techniky.

Text Jan Holý,

foto Petr Štandera



Investiční akce běží naplno

Budovaná komunikace v ulici U Topolů (na snímku) je největší investiční akcí města v letošním roce. V této lokalitě bude mít město na prodej dvě zasíťované stavební parcely. Další práce probíhají na stezce z Rozkoše do Ratibořic. Dřevěná lávka přetne úpský přívadeč u Zlíče. Tuto akci podpořil Královéhradecký kraj. Vedení města se podařilo zajistit finanční podporu na realizaci chodníku ve Zlíči vedoucího od sochy Boženy Němcové po Vilémův most. SFDI na akci přispěje 1,5 milionem Kč (85 % projektu).

Text a foto Jan Holý

Hejtman Franc podporuje budoucnost přehrady Rozkoš

V úterý 21. dubna 2015 se uskutečnilo setkání představitelů měst, obcí, spolků a organizací z okolí přehrady Rozkoš s hejtnanem Královéhradeckého kraje Lubomírem Francem. Dopoledne proběhlo jednání v areálu Jakubův Nový Dvůr v nedaleké Volovce. Projednán byl aktuální stav projektů plánovaných cyklostezek a budoucnost přehrady Rozkoš. Pak zavítal hejtman Franc v doprovodu náměstka Otakara Rumla na českoskalickou radnici. Jednání o spolupráci České Skalice a Královéhradeckého kraje probíhala v přátelském duchu. Starosta Martin Staněk krátce okomentoval setkání: „Kraj aktivity města Česká Skalice vítá, dlouhodobě podporuje a je připravena spolupráce na dalších potřebných projektech.“

Text a foto Jan Holý



KAM ZA KULTUROU v květnu 2015

pátek 1. května | 8 – 12 hodin

SLAVNOSTI KVĚTŮ 2015

Sváteční dopoledne můžete strávit symbolicky oslavou květů. Je připravena procházka pro pěší či projížďka pro cyklisty i auta. Asi 7km trasa vede od zahradnictví Hrabík přes sady do bioplynové stanice v Heřmanském Dvoře, dále pokračuje exkurzí v ovocných sadech a končí ve skladech ovoce ZD Dolany v Zájezdě. Na trase pro vás bude připraveno občerstvení, spousta informací, ukázka zemědělské techniky, doprovodná soutěž, zastávka u včelaře, předvedení ovocnářské mechanizace, seznámení s technologií skladování a třídění ovoce, ochutnávka jablek a moštů a hlavně spousta květů v první den nejrozkvetlejšího měsíce. Začátek v 8 hodin v zahradnictví Hrabík v Křenkově ulici v České Skalici, kde se dozvíte, kudy se vydat dál.

1. – 3. května

KVĚTINOVÉ MATINÉ

U VÉVODKYNĚ ZAHÁŇSKÉ

na zámku v Ratibořicích

Kaleidoskop zajímavostí a vzpomínek na slavný Vídeňský kongres z roku 1815. V rámci 200. výročí této evropské události se při procházce zámeckými interiéry na chvíli vrátíte do roku, ve kterém byl u Waterloo poražen Napoleon a kdy na základě toho také jednal a tančil proslulý mírový kongres ve Vídni. Slavnostní květinová aranžmá a další výzdoba vám připomenou časy oslnivých společenských úspěchů a největších lásek krásné vévodkyně Zaháňské. Prohlídku můžete absolvovat samostatně nebo s průvodcem. V zámecké kavárně ve vstupní hale bude pro vás k černé nebo vídeňské kávě připraven tradiční sortiment vídeňských kavárenských sladkostí, včetně slavného dortu Sacher. Vstupné 60 Kč, snížené 50 Kč, rodinné 170 Kč. Děti do 6 let v doprovodu rodičů zdarma. Prohlídky zámku s průvodcem za běžné vstupné. Info na tel. 491 452 123 (v prac. dnech od 7 do 14 hod.), nebo mailu: info@zamekratiborice.cz

neděle 3. května 2015 | 10.30 hodin

MAJALES to jest MÁJ a LES

v zámeckém parku v Ratibořicích

Srdečně zveme malé i velké do krásného zámeckého parku v Ratibořicích na slavnost našich předků, kteří od pohanských dob po celá staletí děkovali tělem i duši za dar nového léta. Spolu s vámi budou zpívat, hrát, tančit, jančit Michael Pospíšil, Martina Pavlasová, malí a velcí členové folklorního souboru Barunka. Michael Pospíšil říká: „*Majáles je neprávem pozapomenutá slavnost našich předků, kteří od pohanských dob děkovali Tělem Duší za dar nového Léta, za mystický návrat sil, který vztahovali i na (svou) plodnost obecně. Vyšli do hájů, luk, zahrad, zpívali a hráli, veselili se, protože je za co děkovat: Křesťané tento starý dobrý zvyk oslavy znovu-vzkříšení přírody dali navíc do 'zákrutu' se vzkříšením Kristovým, díky čemuž duchovní texty, obuté do temperamentních dobových tanců, přežily do našich dob i ve starých kostelních zpěvnících*“.

Pořádá Folklorní soubor Barunka, o.s. Česká Skalice ve spolupráci se SVC Báj o Správu státního zámku Ratibořice.

V případě nepříznivého počasí se Majáles neuskuteční!

**čtvrtek 7. května 2015
OSLAVY 70. VÝROČÍ
UKONČENÍ II. SVĚTOVÉ VÁLKY**

**od 10 hodin
KONEC II. SVĚTOVÉ VÁLKY
NA ČESKOSKLICKU**
výstava v Regionálním informač-
ním centru

Vernisáž výstavy historických fotografií a dobových artefaktů se uskuteční 7.5. v 10 hodin. Výstava bude přístupná do 29. května 2015.

**od 15 hodin
PIETNÍ AKT**
na městském hřbitově

Slavnostní pocta u hrobu padlých vojáků na místním hřbitově. Součástí akce budou proslovy účastníků pietního aktu, čtený úryvek z kroniky města a hudba Dechové harmonie z Náchoda.

**středa 13. května 2015 | 15 – 18 hod.
VYCHÁZKA S KNIHOVNOU**

sraz v dětském oddělení knihovny
Zveme děti na vycházku do skautského střediska v našem městě. Prohlédneme si klubovnu, junáckou knihovnu a celý areál, upravený pro hry a pobyt dětí. Za odměnu si na ohničku opečeme buřt či párek a se skauty si zahrajeme hry. V knihovně se sejdeme v 15 hodin. Oblečení sportovní, s sebou pití, buřt či párek, chleba nebo rohlík. Ke knihovně se vrátíme do 18 hodin. Těšíme se na všechny zvědavé děti při návštěvě českoskalického Střediska Junáka Jiřího Šimáně.

Zápis do tanečního kurzu 2015

Proběhne v Regionálním informačním centru ve středu 13.5.2015 od 14 do 16 hodin. Cena kurzu 1200 Kč, cena gardenky 450 Kč.

**do 10. května 2015
ALŽBĚTA BAČÍKOVÁ**
výstava v galerii Luxfer

Alžběta Bačíková (*1988), mladá umělkyně nastupující generace se v České Skalici již několikrát objevila v rámci vedlejších aktivit galerie Luxfer. Výstava je přístupná vždy v pátek a sobotu od 14 do 18 hodin.

**15. května – 12. července 2015
TOMÁŠ CÍSAŘOVSKÝ**
výstava v galerii Luxfer

Tomáš Císařovský (*1962) patří k našim nejvýraznějším malířským osobnostem. Ke konci 80. let vkročil se svými vrstevníky do proudu postmoderny. Jeho doménou je figurální malba, v níž se tematicky zabývá zejména osobní i kolektivní historií a pamětí za pomoci výjevů z československé a české historie. Cyklus *Z deníku dědy legionáře* (1989) se vrací do doby první světové války, série *Promlčená doba* (2002-2003) citlivě komentuje dobu normalizace. Od společenských témat uniká autor k malbě opuštěných krajín s příznačnou barevností. Dalším polem působnosti umělce je náročná technika akvarelu, jemuž se začal věnovat již v 90. letech (krajinomalby cyklu *Dolomity*). Císařovský je pozorným zaznamenavatelem příběhů, gest a událostí, jejichž jednoduchá forma nechává vyznít mnohoznačný obsah, ponechávající prostor pro diváka. V poslední době rozšiřuje své figurální motivy o křehké malby zvířat, zejména sm, jejichž ladnost a subtilnost nechává vyznít na neutrálních barevných pozadích, jež jsou ostatně jedním z rozpoznávacích znaků autorova osobitého malířského rukopisu. Vernisáž výstavy v pátek 15.5.2015 od 19 hodin.

Výstava bude dále přístupná vždy v pátek a sobotu od 14 do 18 hodin.
www.galerieluxfer.cz

čtvrtek 21. května 2015 | 9 hodin
SOUTĚŽ MLADÝ ZAHŘÁDKÁŘ
v klubovně zahrádkářů
Okresní kolo soutěže.

pátek 22. května 2015 | 18 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA

ve Středisku volného času Bájo

Zveme děti i dospělé na keramický kurz. Pod vedením zkušené lektorky si budete moci vytvořit misky, hrnky, hodiny, talířky nebo výrobek dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který Vám poskytne lektorka. Pracovní materiál bude k dispozici. Cena kurzu 80 Kč, děti 40 Kč. Na kurz se hlas- te prosím formou SMS na 604 187 325, e-mailem na info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju do 21.5.2015.

sobota 23. května 2015 | 14 hodin
DĚTSKÝ DEN S HASIČI

v areálu u jezu ve Zlíči

Akci pro děti pořádá SDH Zlíč.

sobota 23. května 2015 | 17 hodin
JARNÍ KONCERT

v rámci cyklu CAMERATA NOVA
na zámku v Ratibořicích

Koncert se koná ve vstupní hale ratibořického zámku v rámci 45. ročníku festivalu komorních sdružení pod záštitou ministra kultury ČR a hejtmana Královéhradeckého kraje. Vstupné 80 Kč.

sobota 23. května 2015 | 19 hodin
KOLEM DOKOLA

STEREZOU KOSTKOVOU
ve velkém sále sokolovny

Herecké historky a příběhy ze života známé dcery slavných rodičů. Předprodej vstupenek probíhá v Regionálním informačním centru. Pořádá Divadelní soubor Maska z České Skalice.

pondělí 25. května 2015 | 17 hodin
JARNÍ KONCERT

PĚVECKÝCH SBORŮ ŽŠ

v Jiřínkovém sále Muzea B. Němcové

Vystoupí pěvecké sbory I. a II. stupně Základní školy Česká Skalice. Koncert se koná za finanční podpory města Česká Skalice. Vstupné dobrovolné.

pátek 29. května 2015

NOC KOSTELŮ

v kostele Nanebevzetí Panny Marie
Místní římskokatolická farnost zve srdečně na další ročník Noci kostelů.

Program: 17.20 Vyzvánění zvonů, 17.30 Modlitba sv. Růžence, 18.00 Májová pobožnost a mše svatá, po 19. hodině

MUSICA PER GAUDIUM

19.15 hodin tvořivá dílna MALOVÁNÍ HORKÝM VOSKEM na staré faře u kostela Nanebevzetí Panny Marie v Malé Skalici. Středisko volného času Bájo zve děti i dospělé na výtvarnou dílnu. Seznámíte se a vyzkoušíte si zajímavou techniku malování horkým voskem, vytvoříte si krásné obrázky, i když si myslíte, že nemáte výtvarný talent. Pracovní materiál bude k dispozici zdarma.

19.00 – 22.00 Kulturně-duchovní program bude upřesněn na stránkách www.farnostceskaskalice.webnode.cz
Na celý program je vstup volný.

pátek 29. května 2015 | 18 hodin

CENA LADISLAVA ČERYCHA

ve Vile Čerych

Zveme vás na jubilejní 10. ročník slavnostního udílení ceny, která je každoročně přidělena pouze jedné osobě či firmě za největší přínos pro Vilu Čerych. Letošní ročník bude zvláštní, poprvé bude prýštit voda z fontány v obnovené růžové zahradě. Hrát bude pražská skupina MENORAH, která se zaměřuje na krásnou židovskou hudbu a moderní izraelskou písňovou tvorbu.

sobota 30. května 2015 | 13 hodin

POHÁDKOVÝ LES:

SNĚHURKA A SEDM TRPASLÍKŮ

v ratibořické Bažantnici

Start v Bažantnici od 13 do 15 hodin, cíl na dětském hřišti v Ratibořicích. Pořádá Divadelní soubor Maska z České Skalice.

Ještě jsme ji nedočetli

V noci z 19. na 20. června 2015 proběhne v Muzeu Boženy Němcové v České Skalici muzejní noc u příležitosti 160. výročí prvního vydání Babičky a její součástí bude opět, tak jako před deseti lety, štafetové čtení z knihy. Pro tuto příležitost hledáme zájemce, kteří by nám knihu pomohli dočíst. I když muzejní noc začíná ve 20 hodin jiným programem, samotné čtení začne ve 22 hodin. Čtenáři, hlase se v muzeu osobně, telefonicky na čísle 491 451 285 a nebo emailem na info@muzeumbn.cz u Pavly Knápkové. Těšíme se na Vás!

neděle 31. května 2015 | 14 – 18 hod. DEN DĚTÍ

tentokrát POD STŘECHOU SVĚTA ve Středisku volného času Bájo

Zveme děti na pomyslný výlet do Himálaj. Cesta do nejvyšších hor světa přinese dětem bohaté zážitky, vlastnoručně zhotovený výrobek a dárek. Ke Dni dětí pod střechou světa vyhlásilo Bájo výtvarnou soutěž, které se může zúčastnit každý malý i větší výtvarník. Uzávěrka je 20. května 2015. Podrobnosti najdete na www.svcbajo.cz.



JARNÍ PRÁCE NA ZAHRADĚ v květnu

Jaro definitivně převzalo vládu nad našimi zahrádkami. Nezapomeňte udělat vše potřebné, aby vaše záhonky a zeleň zkrášlily své okolí.

- vysazujeme postupně všechny předpěstované letničky, sázíme a vyséváme teplo-milnou zeleninu
 - zaléváme, a to především nově vysazené rostliny
 - odkvetlým cibulovinám odlamujeme stonky, necháme je přirozeně „zatăhnout“
 - zakládáme trávník, doséváme poškozená místa a travní porost zavlažujeme
 - celou zahradu přihnojujeme komplexními hnojivy
 - soustavně odstraňujeme vytrvalé a jednoleté plevele
 - pokud jsme nesázeli odrůdy rezistentní proti chorobám, angrešt postříkujeme proti padlí, jabloně proti strupovitosti, hrušně proti rzi hrušňové apod.
 - při mrazících použijeme k zakrývání bílou ochrannou textilií
 - koncem měsíce už umístíme trvale ven pokojové a subtropické rostliny
 - truhlíky s odkvetlými jarními květinami po „zmrzlých“ nahradíme letničkami
- tuto rubriku připravuje Prodejní zahrada TREES Červený Kostelec**

neděle 31. května 2015 | 14 hodin
divadelní pohádka LESNÍ PŘÍBĚH
v areálu Rudrova mlýna v Ratibořicích
Divadelní soubor Maska z České Skalice sehraje ve spolupráci se Správou státního zámku Ratibořice pohádku pro děti k jejich svátku.

úterý 2. června 2015

ZÁJEZD ZA HISTORIÍ LITOMYŠLE

Společnost Boženy Němcové v České Skalici zve na procházku za historií do moderního, kulturního města Litomyšle, města ze seznamu světových památek UNESCO, ve kterém se skloubila historie od roku 981 s moderní architekturou. Odjezd autobusem v 6.30 hodin z náměstí před ZŠ v Č. Skalici. Přihlášky přijímá Regionální informační centrum v České Skalici do 5.5.2015. Cena 250 Kč. V Litomyšli se narodil B. Smetana, Z. Kopal, J. Mařák, Z. Nejedlý, žili zde významné osobnosti A. Jirásek, M. D. Rettigová, T. Nováková, B. Němcová, které se zde narodil syn Karel. Navštívíme historické náměstí, zámecký vrch (zámek, muzeum, kostel, klášterní zahradu), Váchalovu uličku, historickou radnici. Návrat zhruba ve 20 hodin.

Zprávy z RADNICE

Informace ze 7. schůze rady města ze dne 25. března 2015

Rada města (RM) projednala a schvaluje ukončení pronájmu pozemku par. č. 148 v obci Česká Skalice, kat. území Spyta formou výpovědi panu Ing. Václavu Kubíčkovi.

Rada projednala a schvaluje návrh koupě vrtu u vodního díla Rozkoš na hranici pozemků par. č. 1489 ve vlastnictví města Česká Skalice a par. č. 1479/4 ve vlastnictví obce Velká Jesenice za cenu dle znaleckého posudku ve výši 12 430 Kč. Návrh předkládá k projednání v zastupitelstvu města (ZM).

Rada města projednala a schvaluje žádost Jitky Nymsové z České Skalice o vydání rozhodnutí o povolení zvláštního užívání místní komunikace – záсаhem do chodníku na pozemku par. č. 504 v obci a kat. území Česká Skalice ve vlastnictví města, dle podmínek rozhodnutí stavebního úřadu v České Skalici. Jedná se o provedení izolace proti vodě u rodinného domu čp. 372.

Rada města projednala a na základě výsledku výběrového řízení schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a firmou ADK Klima s.r.o., Hradec Králové. Jedná se o akci „Rekonstrukce vzduchotechniky školní jídelny Scolarest“ (1. etapa).

Rada města projednala a na základě výsledku výběrového řízení schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a firmou Jiří Hartman, Česká Skalice. Jedná se o akci „Veřejné osvětlení ul. Krτίčkova v České Skalici“.

RM ruší usnesení č. 18/268/IX/2014 ve věci uzavření smlouvy na pronájem nebytových prostor v domě čp. 119 na třídě T. G. Masaryka mezi městem Česká Skalice a panem Danielem Nyškovským. Důvodem zrušení usnesení je nepodepsání nájemní smlouvy ze strany pana Nyškovského.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na proná-



Zastupitelé se sejdou k dalšímu jednání zřejmě v červnu. Foto: Jan Holý

jem bytu č. 7 v domě čp. 320 v ulici Riegrova pro Davida Matějů na dobu určitou od 1.5.2015 do 30.4.2017 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jde o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje jmenování členů komise pro otevírání obálek a komise hodnotící pro veřejnou zakázku „Zajištění školního stravování ve školní jídelně v České Skalici“ ve složení: PaedDr. Zdeňka Vítová, Ing. Jitka Kábrtová, Ing. Jiří Fišer, Mgr. Jaroslav Ošťádal, Kateřina Kozáková; náhradníci: Iveta Macháčková, Luděk Ravinger, Jaroslav Hitschfel, Mgr. Jiřina Polončeková, Ing. Pavel Kozák.

RM projednala a schvaluje vyřazení majetku z evidence Mateřské školy J. A. Komenského v České Skalici z důvodů neopravitelnosti a neupotřebitelnosti.

RM projednala a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši 10 000 Kč pro MS Vodní záchrannou službu ČČK Náchod na zajištění 12. ročníku celorepublikového cvičení pro záchranáře Rozkoš RESCUE 2015, které se bude konat 3.5.2015 v České Skalici.

Rada města projednala a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši 10 000 Kč pro Městské kulturní středisko Červený Kostelec na vydávání sborníku Rodným krajem.

Rada města projednala a schvaluje poskytnutí finančního příspěvku ve výši 15 000 Kč pro žadatele Jiřího Rosu z Červeného Kostelce na vydání knihy s ná-

zvem „Tanzanie – Safari njema (šťastnou cestu)“. Veškerý zisk z vydání této knihy bude použit na pomoc tanzanským dětem.

RM projednala a schvaluje finanční příspěvek ve výši 3000 Kč pro žadatele SDH Česká Skalice na startovné v soutěži Rozkoš Rescue 2015.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Informace z jednání zastupitelstva města ze dne 30. března 2015

Zastupitelstvo města (ZM) bere na vědomí složení slibu člena zastupitelstva pana Mgr. Milana Horkého (dle § 69 odst. 2 zákona o obcích) a zároveň projednalo a schválilo jeho odměňování za výkon funkce zastupitele města od 30. 3. 2015.

ZM projednalo a schvaluje závěrečný účet města Česká Skalice za rok 2014 - bez výhrad.

ZM projednalo a schvaluje účetní závěrku města Česká Skalice za rok 2014.

ZM projednalo a schvaluje rozpočtové změny č. 2/2015 schváleného rozpočtu pro rok 2015.

ZM projednalo a schvaluje rozšíření seznamu památek v katastru města.

ZM projednalo a schvaluje prodej 124 ks akcií s kmenovou jmenovitou hodnotou 1000 Kč v souladu s obdrženou nabídkou ve výši 300 Kč za jednu akcii, tj. celkem 37 200 Kč od Kateřině Kratochvílové z Prahy, akcionáře společnosti ČSAD Ústí nad Orlicí a.s.

ZM ruší usnesení č. 3/II/4/II/2015 ze dne 9.2.2015 týkající se odprodeje 124 ks akcií společnosti ČSAD Ústí nad Orlicí a.s. z důvodu změny kupujícího.

ZM volí předsedou kontrolního výboru Mgr. Jaroslava Ošťádal a členy výboru Leoše Birke, Bc. Petra Fejfaru, Bc. Martinu Libnarovou a Jiřího Zváru.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Informace z 8. schůze rady města ze dne 8. dubna 2015

Rada města (RM) bere na vědomí zprávu o činnosti městské policie v České Skalici za rok 2014.

RM projednala a schvaluje uzavření smlouvy o pronájmu zařízení na mě-

ření rychlosti silničních vozidel mezi městem Česká Skalice a firmou LK systém s.r.o., Jaroměř na dobu neurčitou s účinností od 1.5.2015.

RM projednala a schvaluje uzavření dodatku č. 9 k pojistné smlouvě uzavřené dne 23.12.2011 s Českou pojišťovnou a.s. Jedná se o pojištění zařízení na měření rychlosti.

RM projednala a schvaluje zadávací dokumentaci (včetně příloh) veřejné zakázky „Zajištění školního stravování ve školní jídelně v České Skalici“.

RM projednala a schvaluje poskytnutí finančních příspěvků v sociální oblasti pro rok 2015.

Rada projednala a schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a Sborem dobrovolných hasičů Zlíč na rok 2015. Jedná se o údržbu veřejných prostranství v místní části Zlíč na pozemcích města Česká Skalice.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Královohradeckého kraje mezi městem Česká Skalice a Královohradeckým krajem na poskytování sociálních služeb – pečovatelské služby.

Rada projednala a schvaluje uzavření veřejnoprávní smlouvy ve věci agendy projednávání přestupků mezi městem Česká Skalice a obcí Vestec.

Rada města projednala a schvaluje uzavření dodatku č. 1 veřejnoprávní smlouvy ve věci agendy projednávání přestupků uzavřené dne 10.7.2003 mezi městem Česká Skalice a obcí Žernov.

Rada schvaluje žádost Českého rybářského svazu, místní organizace Česká Skalice, o umístění informační tabule na pozemku par. č. 1483/3 ve vlastnictví města Česká Skalice v kat. území Česká Skalice (přísník u Říkova). Jedná se o informace o druhích ryb v této lokalitě.

☒ **Tomáš Hubka, místostarosta města**

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

MĚSTSKÁ POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Dne 11.3.2015 dopoledne strážníci řešili případ, kdy pes pokousal druhého psa. V tomto případě se majitelé psů na místě dohodli o náhradě škody. Městská policie (MP) upozorňuje občany, že v našem městě platí obecně závazná vyhláška „o zabezpečení veřejného pořádku při chovu a pohybu psů a jiných zvířat“, která vymezuje pohyb psů na veřejném prostranství. Vyhlášku naleznete na webových stránkách města Česká Skalice. Dále bychom přivítali, kdyby majitelé psů používali na psi exkrementy pytlíky instalované u odpadkových košů. Často se stává, že zloději je ukradnou a poté slušní chovatelé nemají do čeho uklízet po svých miláčcích. Strážníci dohlédnou, aby k těmto krádežím nedocházelo.



☐ **Městská policie se často potýká se zatoulanými psy.** Foto: archiv MP

☐ Téhož dne strážníci přijali oznámení, že v ul. Křenkova je zaparkovaná škodovka bez registrační značky. Hlídka vypátrala majitele, který auto odstranil.

Odpoledne 12.3.2015 MP přijala oznámení, že v ul. Tyršova děti bruslí na kolečkových bruslích po silnici a tím ohrožují sami sebe a řidiče vozidel. Hlídka jim na místě domluvila a poradila, kde mohou bruslit, aniž by někoho ohrožovali.

V noci 14.3.2015 strážníci vykázali skupinku podnapilých lidí, kteří rušili noční klid u penzionu Olga.

Dne 21.3.2015 ve 21.55 hodin strážníci řešili oznámení hlasité hudby od Penny marketu. Hlídka na místě zjistila, že se jedná o skupinku mladých lidí, kteří v autě měli hlasité puštěné rádio. Hlídka je vyřešila domluvou.

Dne 22.3.2015 v 3.30 hodin strážníci vypomáhali Policii ČR u nonstopu na Husově náměstí, kde došlo k rušení nočního klidu. Věc řešili domluvou.

Dne 27.3.2015 strážníci usměrňovali provoz na obvodu města u střetu nákladního vozidla s osobním. Řidič „osobáku“ bohužel zahynul.

V podvečer 3.4.2015 strážníci řešili dva případy krádeže zboží. Zloději byli potrestáni blokovou pokutou.

O velikonočním pondělí 6.4.2015 ve 12.30 hodin městská policie přijala oznámení, že v ul. Hálkova se pohybuje podnapilý muž, který sotva chodí a teče mu z hlavy krev. Hlídka našla muže sedícího na chodníku, který s ním nekomunikoval, nesdělil jí své jméno ani bydliště, jen sprostě vykřikoval. Strážníci následně lustrací PCR zjistili jeho jméno a převzeli ho do náchodské nemocnice na ošetření hlavy a pro potvrzení o převozu na záchytku. V čekárně z ničeho nic napadl pěstí jednoho ze strážníků. Hlídka muže pomocí hmatů zpacifikovala a v poutech ho převezla do záchytné protialkoholní stanice v Hradci Králové, kde nadýchal skoro 3 promile. Čeká ho úhrada nclehu a podezření ze spáchání trestného činu násilí proti úřední osobě.

Dne 24.4.2015 hlídka městské policie provedla kontrolu dětských hřišť a pískovišť. Nebyly zaznamenány žádné závady.

Jako každý měsíc, tak i v dubnu, strážníci odchytili několik toulavých psů, kteří byli vráceni majitelům. Při své práci narazili po zimním období na několik nebezpečných výmolů na komunikacích i na jiné závady na dopravním značení, které oznámili příslušným úřadům.

☐ **Pavel Včeliš, velitel MP**

SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je **úterý**
celoroční svoz – **zelená nálepka** – 5.5., 12.5., 19.5., 26.5.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 5.5., 19.5.

poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 12.5., 26.5.

měsíční svoz – **modrá nálepka** – 19.5.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065



Svoz biomasy v roce 2015

Forma svozu: Občan umístí vak s biomasou před svoji nemovitost na chodník nejdéle do 7 hodin v příslušný den svozu. Následně bude vak vysypán a vrácen. Svezená biomasa z vaků bude předána k dalšímu zpracování.

Lokalita sběru: Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Spyta a Zlích

Období svozu: 7. dubna 2015 – pondělí 26. října 2015, tj. 30 svozů

četnost svozu: vždy v pondělí, kromě 6. července 2015 a 28. září 2015, kdy jsou státní svátky. Místo nich bude následovat svoz následující pracovní den, tj. v úterý 7. července 2015 a 29. září 2015.

Podmínky svozu: Biomasou se rozumí posečená tráva, seno, ořezané větve (dřevní štěpka), listí ze stromů a keřů, padané ovoce, nevyužitá zelenina a odpady květinových záhonů ze zahrad občanů. Do vaku na biomasu patří pouze vyjmenované komodity! Pokud bude vak obsahovat jiný odpad nebo nebude biomasa uložena ve vaku, nebude odpad odvezen!

Doporučeno: 1 RD = 1 vak, bytový dům 1 vak na cca 500 m² udržované travnaté plochy

Zpoplatnění: 500 Kč = cena za službu svozu 1 vaku biomasy pro rok 2015 (paušální částka bez ohledu na míru využívání), nutno zaplatit před zahájením poskytování služby na MěÚ Česká Skalice 200 Kč = nákup vaku na MěÚ)

Kontaktní osoba: Alena Velecká, referentka odpad. hospodářství (tel. 491 490 065)



Hradecké centrum nabízí služby pro osoby se sluchovým postižením

Hradecké centrum pro osoby se sluchovým postižením o.p.s. poskytuje osobám se sluchovým postižením v Královéhradeckém regionu poradenské a tlumočnické služby. Poradnu můžete navštívit od pondělí do čtvrtka v těchto časech: PO a ÚT 8.30–16.30, ST 8.30–17.00, ČT 8.30–14.00 (polední přestávka vždy 12-12.30). V době poradny lze také využít půjčovnu kompenzačních pomůcek.

Tlumočnické služby pro neslyšící je nutné vždy předem objednat. Tlumočnicka můžete kontaktovat na čísle 773 592 326, pro region Náchodsko a Rychnovsko na čísle 774 465 953.

Poskytování služeb je realizováno za finanční podpory Statutárního města Hradce Králové, Krajského úřadu Královéhradeckého kraje a Ministerstva práce a sociálních věcí. Více informací o činnosti naleznete na www.hradeckecentrum.cz

Kontakty: ul. Milady Horákové 504, Hradec Králové (Pod Strání), tel. 495 533 138, mobil: 773 595 327, 773 595 328, e-mail: hradeckecentrum@seznam.cz

Hasiči informují o své činnosti

Českoskaličtí dobrovolní hasiči měli v březnu a dubnu plné ruce práce. 17.3. hořela suchá tráva ve Studnici. O dva dny později poskytli technickou pomoc na obchvatu České Skalice, kde pod Domovy Na Třešňovce hořely brzdy kamionu, který převážel stlačený propan butan.



Hasiči si zkusili práci v dýchacích přístrojích. Foto: archiv JSDH

27.3. došlo k dopravní nehodě osobního automobilu s kamionem s nejhroššími následky na obchvatu u továrny Gondella. Na místě zemřel řidič osobního automobilu. Kamion skončil na boku v příkopě.

V poslední březnový den došlo k více událostem. Nejprve hasiči jeli vyprostit zraněné k dopravní nehodě u Vysokova. Pak úradoval hlavně vítr. Strom přehradil cestu nedaleko hlavní hráze pře-

hrady Rozkoš u Nahořan. Další strom bránil dopravě v Malé Skalici u STK Farmet. Padlý kmen byl příčinou výjezdu na silnici mezi Chvalkovicemi a Brzicemi. Nakonec skaličtí hasiči pomohli při odstranění a zabezpečení zbytku střechy poškozené v Červeném Kostelci.

Dne 12.4. absolvovali hasiči výcvik nositelů dýchací techniky v Polygonu HZS ve Velkém Poříčí.

Blíží se termín Rozkoš Rescue, záchranářského cvičení, jehož se účastní 50 týmů z celé republiky. V pátek 1.5.2015 začíná noční etapa a pokračuje v sobotu denním cvičením.

Zdravotníci, kteří vás provázeli kurzem první pomoci 15. března v hasičské zbrojnici, budou obhajovat loňské prvenství v kategorii laiků. Přijďte nás podpořit, ať to i letos vyhrájeme. Účast na Rozkoš Rescue podpořilo Město Česká Skalice. Děkujeme.

Jan Novák JSDH Česká Skalice,
www.hasiccs.cz



Kapela TT BAND ROCK zahrála na 1. výročním koncertě

Skupina TT Band rock vznikla v rámci Střediska volného času Bájo Česká Skalice na jaře roku 2014 ve složení Tomáš Kubíček (akustická kytara, hlavní zpěv), Jaroslav Čížek (akustická kytara, doprovodné vokály), Hyněk Pacák (cajon, doprovodné vokály). Začátkem roku 2015 se přidal Jakub Regner s basovou kytarou. V repertoáru mají rockové písničky od skupin Lucie, Nirvana, Foo Fighters, Sunrise avenue, Wanastowi wjacy a dalších. První vlastní písnička „Nebezpečná věc“ měla premiéru právě na výročním koncertě. Ten se konal 28. března 2015 v hotelu MG Slávie v Náchodě, kde pozvaní fanoušci vytvořili báječnou atmosféru a společně s kapelou si koncert pořádně užili. Muzikanti TTBR zahráli všech 24 písniček z repertoáru a publikum si vyžádalo i opakování některých skladeb. Kapela děkuje všem fanouškům za podporu a těší se na další setkání. <https://www.facebook.com/TTBandRock>

Tomáš Kubíček

Zprávy ze školy



☐ **Nejlepší řešitelé matematických soutěží (Klokán a Pythagoriáda) byli odměněni.** Foto archiv ZŠ

☐ 1. stupeň

20. března se celá škola zapojila do celostátní soutěže Matematický klokán. Všichni žáci, kteří ten den byli ve škole, řešili úlohy v různých věkových kategoriích. V kategorii Cvrček získala nejvíce bodů Pavla Svídová z 2.A, Jiří Mladý a Šimon Kopecký ze 3.A. V kategorii Klokán byli nejúspěšnější Tereška Koukolová a Tadeáš Správka z 5.B a Olinka Karličková z 5.A. Žáci pátých tříd si své matematické schopnosti ověřili i v soutěži Pythagoriáda. Zde uspěla Karolína Bekrová, Tereška Koukolová a Anežka Doubková z 5.B a Ondřej Sedláček z 5.A.

27. března 2015 navštívily 1. až 4. třídy představení

dětského divadelního souboru Raraši, pohádku *Květuška a ježibaba*. Moc se dětem líbila.

31. března se hrálo školní kolo turnaje Mc Donald Cup v kopané. Nejúspěšnější byli hráči 3.C a 5.B. Nejšikovnější žáci ze všech tříd budou školu reprezentovat v okresním kole, které se bude konat v Českém Skalici 5. května.

1. dubna si děti opakovaly, jak se chovat za mimořádných okolností, např. při požáru, povodních apod. Ve 2. třídách zpestřila hodinu besedou členka HZS ve Velkém Poříčí. Cvičení civilní obrany zakončil jako každý rok dětmi oblíbený požární poplach.

2. stupeň

1. dubna si i žáci 2. stupně zopakovali, jak se mají chovat v průběhu mimořádných událostí. Připomněli si důležitá telefonní čísla, signály CO, zásady první pomoci a co musí obsahovat evakuační zavazadlo. Během dopoledne byl vyhlášen cvičný požární poplach, při kterém se žáci evakuovali na určené místo. Veškeré získané informace pak zúčastnění v krátkém testu.

Žáci 6. ročníku v rámci této akce besedovali s hasičem z Velkého Poříčí, který měl pro ně připravený zajímavý dokument o práci jednotlivých složek hasičského sboru.

24. března se Anita Příbojská z 9. A. zúčastnila celostátního kola pěvecké soutěže Karlovarský skřivánek. V příjemné atmosféře slavnostně vyzdobeného sálu karlovarské ZUŠky zazněly krásné písně v podání žáků 6. – 9. tříd ZŠ vybraných v oblastních kolech ze všech krajů ČR. V odborné porotě zasedli učitelé z konzervatoří a vysokých uměleckých škol.

V březnu proběhlo na naší ZŠ školní kolo matematické soutěže Pythagoriáda. Nejúspěšnější řešitelé, Radek Resl ze 7. ročníku a Adéla Čápo-

vá z 8. třídy postoupí do okresního kola.

20. března se i žáci z 2. stupně zapojili do mezinárodní soutěže Klokán 2015. V kategorii Benjamín 6. – 7. tříd se umístili B. Pábelová na 1. místě, R. Resl na 2. místě, L. Plná byla třetí.

V kategorii Kadet 8. – 9. roč. se umístili J. Mojžíš, M. Novák jako 1., J. Asszonyi, J. Zvěřinová byla 2. a J. Makyda 3.

Žáci 8. ročníku se ve spolupráci s organizací Prostor Pro zúčastnili další části preventivního programu zaměřeného na vztahy mezi spolužáky a vztahy s budoucími partnery.

Dne 8. 4. jely dva tříčlenné týmy z 8. a 9. roč. na krajské kolo soutěže Prezentiáda do Hradce Králové, která je zaměřena na vytvoření projektu v programu Word, finanční kalkulace v Excelu a prezentaci celého projektu v programu Power Point. Žáci z 9. A se umístili na pátém místě a žáci z 8. A se umístili na 7. místě. Blahopřejeme.

□ □ □ □ □ □ □ □

Speciální třídy

Velkým zážitkem bylo pro žáky pozorování zatmění Slunce. Dětem jsme rozdali staré RTG snímky, přes které lze bezpečně tento jev pozorovat.



Žáci speciálních tříd si prohlédli život kolem přehrady Rozkoš. Foto archiv ZŠ

Zatmění bylo úchvatné a žákům se moc líbilo.

18. března se v příjemné sportovní atmosféře sešla čtyři družstva sálových fotbalistů z praktických škol. Letošního kola se poprvé zúčastnili žáci z Dobrušky. Hráče přivítal místostarosta Tomáš Hubka a zástupkyně ředitelky ZŠ Blanka Míková. Po dopoledním klání se družstva umístila takto:

1. Jaroměř – Josefov
2. Broumov
3. Dobruška
4. Česká Skalice

V rámci knihovnického minima žáci speciálních tříd zhlédli film o celoročních oslavách roku Boženy Němcové. Mnozí naši žáci navštěvují pravidelně knihovnu zde i v místě svého bydliště. V rámci výuky českého jazyka soutěží v pravidelných měsíčních soutěžích vypisovaných místní knihovnou.

Den vody byl „zasvěcen“ vodní nádrži Rozkoš. Děti na vycházce zaznamenávaly různé živočichy, kteří zde v okolí nádrže žijí. Nejvíce se líbily škeble, které svědčí o relativní čistotě vody. Další informace o Rozkoši si vyhledávaly na internetu. Poté vše zaznamenaly formou kreseb.

K této velikonoční době patří návštěva výstavy v místním domově důchodců. Děti si zde vždy vyberou z drobných dárečků pro domácí výzdobu. Také ve škole vyrábějí zvykoslovné předměty, vztahující se k velikonoční době. Děvčata pekla mazanec, všichni zdobili kraslice různými technikami.

□ □ □ □ □ □ □ □

Městská knihovna v České Skalici aktuálně

Od března letošního roku jsou v knihovně v oddělení dospělých nově upravené prostory. Naši čtenáři, ale i ti, kteří registrovanými čtenáři nejsou, mohou využít příjemného posezení k přečtení denního tisku (Náchodský deník a Lidové noviny) a časopisů či nahlédnout do knižních novinek. Zároveň lze prostudovat výstavu k 170. výročí založení naší knihovny, která je instalována v oddělení dospělých a ve vstupní chodbě knihovny.

V pátek 27. března 2015 jsme završili březnové setkávání dětí v knihovně akcí Noc s Andersenem. Děvat a chlapců se sešlo 61, mezi nimiž byly i děti ze školní družiny ZŠ Velký Třebešov. Nejprve jsme si pojmenovali dnešní plavbu lodí jménem *Noc s Andersenem*. Všem plavčíkům jsme přečetli zdravotce režiséra Zdeňka Trošky a básníka Pavla Cmírala, které byly zaslány všem dětem andersenovské noci. Posléze jsme připomenuli pana Andersena a 195. výročí narození Boženy Němcové, k němuž byla připravena prstíková pohádková soutěž – každý si na svých rukou počítal správné odpovědi. Podrobněji se děti seznámily se spisovatelem Janem Drdou, jehož 100. výročí narození spadá na začátek dubna. Slíbenou vycházkou jsme se vydali do Muzea Boženy Němcové a Muzea textilu v našem městě, kde jsme některými místnostmi procházeli za tlumeného světla a svítili si baterkami. Byli taci, kteří bedlivě naslouchali poutavému vyprávění, byli i taci, kteří především baterkami zkoumali vše ostatní.

Po prohlídce obou muzeí a maloskalické tvrze nás příjemně ohřál připravený čaj. Pak nastal čas na překvapení: kouzelník. Všechny děti toužily být jeho asistenty, ale to bychom při našem počtu kouzlili velmi dlouho. Pracovníci muzea rozdali dětem dárky – portrét Boženy Němcové a my jsme se vydali zpět do knihovny. Hodinu před půlnocí si rodiče dětí odvedli do svých domovů. Jediné, nač se nedostalo času,

bylo představení oblíbených knih dětí, které si jako vstupenku na dnešní večer s sebou přinesly. Napravíme to příště. Poděkování patří V. Havlíkovi a jeho kolegyním, kteří se nám věnovali v muzeích, M. Křížovi za kouzelnické vystoupení, D. Kábrtové ze ZŠ Velký Třebešov a K. Voňkové za organizační a programovou pomoc, Městu Česká Skalice a L. Skořepovi za finanční podporu.

Každoročně na jaře zveme děti na vycházku či výlet. Letos zůstaneme v České Skalici. Vydáme se za zajímavou aktivitou dětí pravidelně se scházejících ve skautském středisku v našem městě. Prohlédneme si klubovnu, jejíž knihovnu a celý areál upravený pro hry a pobyt dětí. Za odměnu si na ohničku opečeme buřtík či párek a se skauty si zahrajeme hry. Sejdeme se v knihovně ve středu 13. května 2015 v 15 hodin.

Oblečte se sportovně, s sebou si vezměte pití, buřt či párek, chleba nebo rohlík. Ke knihovně se vrátíme do 18 hodin. Těšíme se na všechny zvědavé děti při návštěvě českoskalického Střediska Junáka – Jiřího Šimáně na naší „Vycházce s knihovnou“.

Rádi bychom vám, vážení čtenáři, své služby ještě více přizpůsobili a přiblížili. Abychom mohli vaše přání a požadavky přesněji a objektivněji zmapovat, obrácíme se přímo na vás s žádostí o spolupráci při průzkumu spokojenosti a prosíme o vyplnění dotazníku. Ten je anonymní. Můžete ho vyplnit buď v elektronické podobě, která bude umí-

stěná na webové stránce knihovny www.knihovna.ceskaskalice.cz, nebo v tištěné podobě, která bude umístěna v obou půjčovnách. Nemusíte uvádět své jméno ani odevzdávat vyplněný dotazník osobně knihovnici. Vhodte jej, prosíme, do urny, která bude v oddělení dospělých čtenářů za tímto účelem k dispozici, nebo do poštovní schránky knihovny. Dotazníky vám budou k dispozici od 10. do 29. května 2015.

Výstupem bude jejich zhodnocení, které si budete moci přečíst v prázdninovém čísle Českoskalického zpravodaje a na našich webových stránkách. Vaše nápady a připomínky se pokusíme realizovat. Předem děkujeme za vaše odpovědi, za trpělivost a čas, které tomuto dotazníku věnujete, a za váš zájem o naši knihovnu.

Veškeré informace o knihovně a našich programech jsou k dispozici na webových stránkách knihovny. Mimo výpůjční doby oddělení pro dospělé a dětského oddělení jsme vám denně k dispozici na mobilních číslech 734 155 855 a 734 155 854 nebo přímo v knihovně.

Ke Dni matek posíláme všem maminkám báseň Františka Hrubína Matka a jabloň: *Od hříbátka do poupátka všichni víme, kdo je matka. Kolem jarem voní svět, ty jsi jabloň a my květ. Stejně letos jako loni kvete jabloň za jabloní. Jednou zbude, matičko, po tom květu jablíčko. Jablíčko si jádra chová, z jádra vyroste tu znova jabloň, máma, na ní květ, aby voněl celý svět.*

Za MK Mgr. Martina Zálíšová a Helena Skořepová



Na Hoříčkách je uzavřen průjezd serpentínami

Komunikace II/304 na průjezdu obcí Hoříčky je zcela uzavřena od 30. března do 30. června 2015. Objízdna trasa pro autobusy vede ze směru od České Skalice přes odbočku ve Světlé pod Hoříčkami a Litoboř na Hoříčky. Opravy komunikace se dotknou jízdních řádů autobusových linek, které projíždí Hoříčkami. Podrobnosti najdete na webu www.ceskaskalice.cz.

Uvedená objízdna trasa platí pouze pro autobusy. Objízdka pro osobní auta je řešena jako obousměrná po silnici z České Skalice do Velkého Třebešova, přes Miskolezy a Chvalkovice do Brzic a následně na Hoříčky.

Jan Holý



Železniční výluka mezi Jaroměří a Starou Pakou

Na železniční trati v úseku Jaroměř – Stará Paka probíhá úplná výluka ve dnech 21.4. až 22.6.2015.

Flaky jsou nahrazeny v úseku dle výlukového jízdního řádu náhradní autobusovou dopravou. Odjezdy a příjezdy náhradní autobusové dopravy jsou organizovány dle výlukového jízdního řádu. Výluka může mít vliv na přípoje systému IDS.

Další informace jsou přiloženy na webu města. Zde uvádíme zkrácený odkaz pro lepší použitelnost: <http://1url.cz/Vv4v>

Za komplikace způsobené výlukovou činností se omlouváme.

Tomáš Fiala, České dráhy, a.s.



Dne 27. března se uskutečnila v českoskalické městské knihovně Noc s Andersenem. Byla zahájena v dětském oddělení knihovny Helenou Skořepovou v 18 hodin. Akce se zúčastnilo na šedesát dětí.

V prvním sále si prohlédly Hellichův portrét Boženy Němcové a vyslechly stručný životopis spisovatelky. Ve druhém sále je čekala například „poznávačka“ pohádek Boženy Němcové, kdy téměř všechny výjevy z pohádek děti uhodly. Ve třetím sále, kde se nachází model Gutfreundova sousoší Babička s dětmi, děti správně vyjmenovaly všechny postavy, které jsou na sousoší zobrazeny. V tomto sále měly možnost vidět i první sešitové vydání Babičky. Ve čtvrtém sále si prohlédly světničku Boženy Němcové a osobní věci z její pozůstalosti (vějíř, těžítka, otírátka a šlojř), které muzeum získalo od dcery Boženy Němcové Dory. Paní Skořepová následně předvedla, k čemu šlojř sloužil. Děti také zaujal kostým babičky z Moskalkyovy filmové adaptace Babičky a rozlehlý Jiřínkový sál, kde Božena Němcová dvakrát tančila.

Poté jsme se přesunuli do Textilního muzea, kde si účastníci výpravy mohli prohlédnout kobercový stav. V dalším sále jsme jim předvedli tkaní na kopii neolitického stavu. Pro děti byl připraven „muzejní kufřík“ určený k pozná-



vaní různých předmětů, kde mohly vidět například formy pro ruční tisk, člnek, včetně a různé textilní suroviny. Ze strojní textilní výroby se v závěru expozice seznámily s filmovým tiskem.

Napínavý byl především sestup do sklepení Maloskalické tvrze, kde děti mohly spatřit netopýra, který spal zavěšen hlavou dolů, druhý nám prolétl nad hlavami. Po točitých schodech jsme vystoupali nahoru na tvrz a dávali se na hvězdy. Nakonec jsme se stejnou cestou vrátili do muzea do galerie, kde byl připraven čaj. Zde nastalo velké překvapení a nadšení, když se objevil kouzelník. Jako upomínku dostalo každé z dětí portrét Boženy Němcové.

 **Ing. Dagmar Štěpánová,**
UPM – Muzeum textilu



Deratizace kanalizační sítě města

Českoskalické vodárny, s.r.o., oznamují, že v květnu bude provedena deratizace kanalizační sítě města Česká Skalice v jejich správě. Plošná deratizace bude ukončena nejpozději do 12.6.2015.

 Bc. Antonín Bednář, ředitel společnosti



Strípky z divadelního života DS MASKA

Konec zimy a začátek jara je v divadelním životě ve znamení konání různých divadelních přehlídek. 19. ročníku Krajské přehlídky ochotnického divadla jizerské oblasti v Lomnici nad Popelkou se zúčastnil i náš divadelní soubor Maska s hrou *A je to v p...* Účast to byla velice úspěšná. Od poroty jsme získali čtyři herecká ocenění. Mírek Široký a Lada Vacková cenu za herecký výkon, Iveta Gazdová a Lída Kadaníková čestné uznání za herecký výkon. Gratuluji. I jinak bylo hodnocení poroty příznivé. Pro všechny oceněné i ty ostatní je to odměna za hodiny a hodiny tvrdé práce a volného času, které věnují divadlu. Zároveň nám všem dodá chuť do další činnosti.



☒ **Divadelníci se aktivně zapojili do úklidu města.** Foto: archiv DS Maska

☒ Nejenom hraním divadla je živ náš soubor. Jako každý rok jsme se zúčastnili jarního úklidu města v naší již tradiční destinaci, kolem „masňáku“. A stejně tak tradičně tento úsek od cukrárny u Pachelíků až k železničnímu přejezdu u Agra „nezklamal“. Odpadků bylo hojně, tentokrát jako bonus i jeden televizor. Stejně tak se zúčastnili naši členové i jarního úklidu kolem přehrady Rozkoš, který organizovalo Povodí Labe.

V současné době žije soubor přípravami na návštěvu našeho partnerského města Liptovského Hrádku, kam se chystáme začátkem května. Na oplátku přijedou naši slovenští kamarádi předvést své umění na podzim tohoto roku do České Skalice.

A co připravujeme pro naše diváky a příznivce na květen přímo v České Skalici? 23. května k nám zavítá hereč-

ka Tereza Kostková s pořadem *Kolem dokola s Terezou Kostkou*, který bude uvádět herečka Dana Homolová. Věříme, že vyprávění z hereckého života a ze zákulisí oblíbeného pořadu Star Dance přiláká hodně diváků. Začátek je v 19 hodin ve velkém sále sokolovny v České Skalici. Vstupenky jsou v předprodeji v informačním centru.

V sobotu 30. května se na vás a vaše děti budeme těšit v Bažantnici na již tradičním a velmi oblíbeném Pohádkovém lese, tentokrát na téma Sněhurka a sedm trpaslíků. Startujeme mezi 13. a 15. hodinou u vchodu do Bažantnice. Na konci putování pohádkou čekají vaše děti různé atrakce a odměny. Jaké budou konkrétně, to neprozradím. Přijďte se pobavit a strávit příjemné odpoledne.

V neděli 31. května pak sehraje ve spolupráci se státním zámek Ratibořice naši hru pro malé i velké diváky Lesní příběh na dvoře Rudrova mlýna v Ratibořicích. Začátek představení je naplánován na 14 hodin.

Děkujeme všem našim divákům a příznivcům za jejich přízeň a budeme se těšit, že se potkáme na našich akcích. A pokud máte zájem přijít mezi nás a stát se členy našeho souboru, zkuste třeba zavolat na číslo 777 343 671.

☒ za DS Maska Petr Tengler

Praní, žehlení a mandlování prádla pro firmy a jednotlivce.

www.rychle-zehleni.webnode.cz

(možnost levné dopravy prádla).

722 574 992

PR

Jakub Mík se vydává po stopách superaut

Ferrari LaFerrari, Maserati, Lamborghini Murcielagi, Bugatti Veyron a další nablýskaní automobiloví krasavci, o nichž se vzhledem k sumám, za něž se prodávají, může většině lidí jen zdát, „zaparkovali“ ve fortně Sřřediska volného času Bájo. Ne však skutečně, ale prostřednictvím pozoruhodných fotografií. Jejich autorem je Jakub Mík z České Skalice, který svou výstavu nazval Po stopách superaut.

„Všechny snímky, které byly na výstavě, jsem vyfotil v ulicích a ta auta jsem potkal. Většina z nich je z Prahy. Byl jsem ale také v Ženevě a v Londýně, kde je koncentrace sportovních aut mnohem větší, než u nás,“ říká. Focení aut je pro něj koníček a necítí se být v tomto ohledu profesionálem. „Strašně mě to baví. Když takové auto potkám na ulici, je to velký zážitek. Nedá se to srovnávat s naplánovanými automobilovými srazy,“ uvedl.

Zachycovat drahé automobily objektivem je pro autora dobrodružství a tak trochu lov. „Ta auta se snažím vyhledávat, je to už taková malá deformace. Když jdu po městě s foťákem, tak se rozhlížím, jestli někde nějaké není,“ potvrzuje. Například auto Aston Martin One – 77, kterých je pouze 77 na světě, a přijde na 35 milionů korun, se Míkovi podařilo vyfotit před londýnským hotellem Harrods. „Seděli jsme s kamarády na lavičkách a domlouvali jsme se, že půjdeme někam jinam. Všiml jsem si, že přijíždí Aston Martin. V momentě, kdy přijel, podařila se mi během chvíle jedna fotka,“ vzpomíná autor, který připouští, že při focení aut se docela naběhá.

V této souvislosti se mu vybavila historka, kdy byl v Ženevě na autosalonu. Šel se projít ven, když mu kamarád poslal zprávu, že viděl, jak kolem výstaviště projelo Ferrari. „Ptal jsem se lidí, zda ho neviděli a běhal po ulicích. Pak jsem se zklamaně vracel zpět na výstaviště a přes keř jsem si všimnul černé střechy. Pak jsem ho uviděl a běžel jsem skrz keř, abych ho vyfotil. To auto tam pak stálo pět hodin, takže moje aktivita byla trochu přehnaná,“ směje se Mík.



■ **Jakub Mík fotí luxusních auta.**

Foto: archiv DS Masky

■ Na výstavě v Báju bylo celkem 14 fotografií. Míkova databáze fotografií aut je však mnohem pestřejší. Za pět let vytvořil 13 838 snímků, které zahrnují 453 položek podle modelů automobilů. Ukazuje se, že vášně pro fotografování aut je u Míka spojená s podrobnými znalostmi nejen značek a technických parametrů, ale také jejich cen.

Patrně nejdražší vyfocené vozidlo, které zdobí výstavu, je Bugatti Veyron Grand Sport Vitesse WRC. Má tisíc dvě stě koní a autor ho považuje za vrchol technologických možností. „Auto zajelo rekord pro otevřená vozidla, překonalo 408 kilometrovou hranici v hodině. Vzniklo jich osm a každé se prodává za zhruba 50 milionů korun,“ upozorňuje. Další snímek představuje McLaren P1, kterých vzniklo 350 a jeden stojí 25 milionů. Výkon má 916 koní. „V porovnání s běžnými osobními auty je to skutečně hodně, protože ta mají kolem 100 koní,“ dodává mladý fotograf, který má jako značku rád Lamborghini. „Vybral bych si ale spíše Veyron,“ dodal.

■ **Text a foto: Hynek Šnajdar**

Voda z fontány bude po letech opět prýštit!

V pátek 29. května zahrada Vily Čerych ožije každoroční slavnostní událostí. Pořádá se zde jubilejní 10. ročník udílení Ceny Ladislava Čerycha, poděkování dárcům za pomoc při obnově Vily Čerych a její zahrady.



Růžovou zahradu se podařilo obnovit v říjnu 2013. Ilustrační foto: Jan Holý

„Velice si vážím, že jsou stále lidé a firmy, kterým můžeme každý rok poděkovat za to, že přispívají k obnově Vily Čerych. Jsem rád, že můžeme ocenit štědrého dárce za jeho pomoc a spolupráci a že pro tuto myšlenku jsme pro letošní ročník získali nového patrona, starostu města Martina Staňka,“ říká Jiří Kmoníček z Centra rozvoje.

Cena Ladislava Čerycha bude zpestřena nově zrekonstruovanou fontánou,



V zahradě Vily Čerych se bude snídat férově

Centrum rozvoje Česká Skalice vás zve na happening Férová snídaně Na Zemi. Tento veřejný nekomerční piknik se uskuteční v sobotu 9. května 2015 v zahradě Vily Čerych od 10 hodin. V případě nepříznivého počasí se nenecháme odradit a schováme se do útulného prostředí Vily Čerych.

Společně posnídáme své vlastní fairtradové, regionální nebo domácí potraviny, abychom vyjádřili podporu produktům, při jejichž výrobě nebyla porušována lidská práva, poškozováno životní prostředí či zneužita dětská práce. Už potřetí se tak připojíme ke statisícům lidí po celém světě, kteří tento den slaví Světový den pro fair trade.

Vezměte si prosím s sebou fairtradové potraviny jako kakao nebo výrobky z něj,

ze které bude slavnostně prýštit voda. Společně s obnovenou růžovou zahradou tvoří kouzelné místo v zahradě. „Jsme rádi, že se nám po dlouhých letech podařila obnova této části zahrady, kde ještě před dvěma lety byla jen zelená travnatá plocha s nefunkční fontánou. Ladislav Čerych o tomto intimním koutu zahrady často mluvil a s láskou na něj vzpomínal. Přál si, aby byla tato část obnovena,“ dodává Tereza Vaňková, manažerka Vily Čerych.

Na slavnostním večeru vystoupí pražská skupina Menorah, která se zaměřuje na hudbu židovského národa a moderní izraelskou písňovou tvorbu.

Zveme širokou veřejnost do půvabné zahrady. Začátek je plánován na 18 hod.

Květnová slavnost je pořádána Nadačí rozvoje občanské společnosti a Centrem rozvoje Česká Skalice, pod záštitou starosty města Česká Skalice. Je podpořena grantem města Česká Skalice.

za Centrum rozvoje Česká Skalice, o.p.s., Tereza Vaňková

kávu, čaj, ale například i domácí vajíčka nebo chleba upečený z místní mouky.

Pokud nevíte, kde sehnat fairtradové produkty, můžete zavítat třeba k nám do Regionálního informačního centra, kde nabízíme základní sortiment čajů, kávy, čokolád a dalších výrobků.

Podrobné informace k letošní snídani jsou průběžně aktualizovány na webových stránkách www.ferovasnidane.cz.

za Centrum rozvoje Česká Skalice, o.p.s., IJana Beránková

Tanec a rafty?

V únoru a březnu 2015 se Folklorní soubor Barunka účastnil polského projektu „Umělecké dílny – dobrý způsob vzájemného poznávání se Poláků a Čechů“. Projekt se zrodil k 5. výročí založení tamního FS Wiolinek. Nejprve jsme na jeden den navštívili město Bardo a společně s polskými dětmi jsme se učili polský tanec „Krakowiak“ a malé děti zase „Kotka“. Nenechali jsme se zahanbit ani ve výtvarných dílnách, kde jsme kreslili, lepili, vystřihovali jsme jarní motivy.

Na Smrtnou neděli dopoledne chodí na obchůzku s lítečkem děvčata podle zápisu B. Němcové přát hezké jaro. Polské děti nám návštěvu oplatily, přijely s doprovodem před polednem a po slavnostním setkání s českoskalickým starostou panem Staňkem na radnici jsme společně došli průvodem až do Babiččina údolí, které jsme slavnostně otevřeli. Dobrou sezónu jsme údolí popřáli s ředitelem zámku panem Českou. Potom jsme u Viktorčina splavu za zpěvu českých i polských lidových písní utopili Mařenu – Zimu.

Na závěr projektu družebního města Bardo jsme byli pozváni na třídní pobyt v Bardu, jenž byl plný tance, zpěvu, výtvarnění a dalších radovánek. Největší ohlas měla 14 km dlouhá plavba na raftech. Jela „souborácká“ mládež, zahanbit se nedaly ani naše Babičky, pádlovaly, až se hory zelenaly. Pobyt jsme zakončili na slavném bardském Velikonočním jarmarku při nedělní mši a následném vystoupení s polskými dětmi. Také naše samostatné vystoupení se návštěvníkům jarmarku přes ztížené povětrnostní podmínky líbilo.

V Ratibořicích i v Bardu jsme měli svůj stánek, kde jsme nabízeli zdobená vajíčka, pečené sladkosti včetně medových jidášek, pomlázky se pletly na míru koledníkům. Všem chutnala naše vynika-



Barunka úspěšně vystoupila v polském Bardu. Foto: Josef Lemberk

Jíjí teplá a studená medovina. Za vydatnou pomoc nejen taneční a pěveckou, ale právě především provozní a praktickou, srdečně děkujeme. Za zajištění stravování manželům Střihavkovým a Scolarestu, za pečení dobrot paní Lemberkové, Rumplesové ml., Suchánkové, Voltrové, za organizaci prodeje ve stánku paní Mertlíkové ml., za tvorbu rukodělných výrobků paní Mertlíkové st., Lemberkové, Rumplesové st., Válkové, panu Slezákovi a Lemberkovi, který se postaral o fotodokumentaci.

Další plánované aktivity sledujte na webu folklorního souboru Barunka www.barunka.org, jste srdečně zváni. Nejbližší akce Maj&Les se koná v Ratibořicích před zámkem 1. května 2015.

FS Barunka



Školení canisterapeutů a zkoušky canisterapeutických psů

V sobotu 16. května 2015 od 9 do 17 hodin se uskuteční školení v areálu kynologické organizace v Náchodě na rozhraní ulice Hlubočky a Ke Smrčině. Školení je pro všechny zdarma, stačí jen vyplnit přihlášku a zaslat na email: erlebachova.jitka@seznam.cz (přihláška a více informací je webu www.canisterapeuti.cz případné dotazy směřujte na výše uvedený email).

RETRO VÝSTAVA HRAČEK návštěvníky nadchla

Kdo o víkendu 11. a 12. zavítal do klubovny zahrádkářů, tomu přecházel zrak. Sál byl totiž zcela zaplněn hračkami, panenkami, hrami a mnoha dalšími věcmi při dvoudenní retro výstavě, kterou uspořádal českoskalický sběratel Stanislav Juriček. Do klubovny proudily desítky lidí, nejen otců a matek, kteří si nostalgicky zavzpomínali na doby svého dětství, ale také jejich děti a vnuků, jimž zase nad nevšední podívanou zářily oči.



☛ **Výstava hraček okouzila malé i velké návštěvníky. Foto Hynek Šnajdar**

☛ Na stolech ležela kovová, plastová i bakelitová auta na ovládání, autobusy, tanky, plechové dětské zbraně, pásáky, bagry, jeřáby, vláčky, dále různé figurky, panenky v prádelních koších, panenky v krojích, houpací koně, míče, postýlky, kočárky, dětské nádobí, kuchyně, autodráhy, hry, hlavolamy, kuličky, céčka a další dnes už historické exponáty, kterých bylo na výstavě celkem zhruba 1500. „Museli jsme dvacet banánových krabic odvézt, protože se to sem už nevešlo. Na chalupě mám ještě další hračky, které jsem na výstavu ani nebral,“ směje se sběratel.

Osobní sbírku založil před zhruba čtyřmi lety. „Většinou jde o československé hračky od šedesátých let minulého století do roku 1995,“ řekl Deníku Juriček, který předtím nic nesbíral. Pouze zaplnoval prázdná místa v poličkách na své chalupě hmoždíři a mlýnky na kávu. „Před čtyřmi lety se mi do ruky dostala hračka – auto Škoda 120 na ovládání. To byl základ mé budoucí sbírky. Přibýly další exponáty a od té doby se to rozjelo,“ vzpomíná.

Juriček nedokáže přesně říci, kterého exponátu na výstavě si nejvíce cení. „Mám je rád všechny. Každá hračka má něco do sebe a hlavně má za sebou nějakou historii. Mezi nejceněnější patří asi autobusy či bakelitové Spartaky. Je těžké něco konkrétního vybrat,“ tvrdí. Hračky i další věci shání na internetu, na Aukru, různých burzách a podobně.

Jeho koníček není dnes levnou záležitostí. Historické hračky jdou do tisíců i desetitisíců korun. Juriček ale hned jedním dechem dodává, že sběratelství je vášeň. „Zcela mě to pohltilo.“ Má rodinu a nebylo jednoduché ji naladit na sběratelskou strunu. „Manželka se zpočátku děsila, ale dnes už tomu fandí. Po burzách se mnou jezdí také dcera,“ poznamenal sběratel, který uvažuje o zřízení muzea. „Rád bych měl ve sbírce další hračky z šedesátých let, ale ceny jsou hodně drahé. To už si člověk musí rozmyslet“.

Dvoudenní retro výstava měla značný ohlas mezi návštěvníky. „Přesně takovou kuchyňku jsem měla, když jsem byla malá holka. Úplně mě to dojalo, když jsem ji tady viděla,“ vrací se do minulosti Alena Morávková z Jaroměře. To už o kousek dál ukazuje padesátiletý muž svému vnukovi autobus, který v dětství dostal od rodičů k Vánocům. „Tady je taková šňůra, kterou se autobus ovládal,“ vysvětluje vnukovi děda, jenž úplně zapomněl, že to bylo před více než čtyřiceti lety. „Jako by to bylo včera,“ zasní se návštěvník.

Retro výstavu hraček finančně podpořilo město Česká Skalice.

☛ **Hynek Šnajdar**

Také letos se uskuteční jako součást mezinárodní kampaně proti rakovině za zlepšení léčby a výzkumu nádorových onemocnění ve středu dne 13. května již 19. ročník celonárodní veřejné sbírky Květinový den s označením Český den proti rakovině 2015. Akce je zaměřena na výchovu ke zdravému způsobu života v rodině a na prevenci před rizikovými faktory, spolupodílejícími se na nádorových onemocněních. Účelem sbírky je nádorová prevence, zlepšení kvality života onkologických pacientů, podpora onkologické výchovy, výzkumu a vybavení onkologických center.

Tradičním symbolem sbírky je žlutý květ měsíčku lékařského, barva stužky u kytiček bude letos stříbrná. Kvítek bude opět nabízen za minimální příspěvek

V našem regionu se Květinovému dnu dlouhodobě věnuje Liga proti rakovině. Náchod se sídlem v budově MěÚ Náchod, Palachova 1303, která již více než 20 let působí ve sféře prevence a podpory nemocných. Díky její spolupráci s 15 středními školami a skauty v mnoha městech a obcích Náchodska, Broumova, Policka, Trutnovska, Novoměstka a Jaroměřska jsme oblastí, kde lidem není zdraví lhostejné a kde má Květinový den každoroční podporu.

Šíření zásad prevence rakoviny je naším hlavním cílem, pomozte i vy!

 Liga proti rakovině Náchod



9. ŠIKOVNÉ RUCE PRO HOSPIC 2015 ANEB LIDÉ LIDEM

Oblastní charita Červený Kostelec vyhlašuje „Šikovné ruce pro hospic 2015 aneb lidé lidem“, již tradiční a tentokrát i jubilejní soutěž o nejnápaditější vlastnoruční výrobek z kategorie oděvy a oděvní doplňky, umělecká díla, bytové doplňky, dětské výrobky a ostatní.

Odborná komise vybere z každé kategorie jednoho výherce a miláčka poroty, pro které bude připravena hodnotná cena. Každý účastník soutěže obdrží slosovatelné registrační číslo a deset účastníků bude vylosováno a ti obdrží zdarma vstupenku na divadelní vystoupení Jaroslava Duška Dohoda pátá. Vystoupení se bude konat v rámci tohoto projektu ve čtvrtek 8. října 2015 od 19 hodin. Balíček s označením názvu soutěže „Šikovné ruce pro hospic“ můžete předávat do pondělí 18. září 2015 osobně nebo prostřednictvím pošty na adresu: Oblastní charita Červený Kostelec, ulice Manželů Burdychových 245, Červený Kostelec. Věříme, že se výstava opět vydaří a velmi se těšíme na vaše výrobky, za které předem děkujeme! (podrobné informace na www.hospic.cz).

 Eva Wagenknechtová



Dívčí válka rozesměje náchodský Beránek

Ve středu 20. května v náchodském Beránku vypukne Dívčí válka. Jde o divadelní komedii Františka Ringa Čecha (*na archivním snímku*), která je nejúspěšnější a nejhranější ze všech divadelních her v České republice. Její atraktivnost se skrývá především v lehkosti žánru, nadsázce, využitých tématech a také v hereckém obsazení.

Autor sám o komedii říká: „Dívčí válku jsem psal, tak říkajíc, českému národu na míru. Jde především o mně blízký styl humoru a oblasti, kterých se dotýká (erotika, politika). Navíc jde o odpočinkový žánr, v jehož rámci přináší hodokvas těch nejkrásnějších žen, kterými naše vlast disponuje. Já vždy s trochou nadsázky říkám, tak bůh vyhrazuje svým milým Čechům neúspěchy v tržní ekonomice. O úspěchu Dívčí války svědčí naplněné sály po celé naší republice“.

Děj začíná na veselohru dosti neobvykle a sice pohřbem kněžny Libuše. Vzhledem k technickým těžkostem s realizací smutečního aktu na jevišti odehrává se tento mimo zorné pole diváka a vlastní děj pak začíná rozhovorem knížete Přemysla s vladykou Bivojem, vracejícím se z pohřbu. Kníže Přemysl, kolísající mezi smutkem po ztrátě milované ženy a radostí nad nově nabytou svobodou, se stává terčem útoků vdavekchtivé ctižádostivé Vlasty, která dovede nejistotu a strach dívek o podíl na veřejném životě využít ve svůj osobní prospěch a ambice nastoupit na místo kněžny Libuše. Při svém temperamentu a vášni neváhá k dosažení svého cíle použít jakékoli prostředky. Kníže Přemysl nemá naprosto v úmyslu vstoupit s Vlastou v nový svazek manželský a jeho eroticko-estetická pozornost obrací se spíše k půvabné Kazi, Libušině sestře, která, žel, již před časem spojila svůj život se statečným rekem vladykou Bivojem a jeho nerozlučným kancem Ervínem. Čestná, leč milostně založená Kazi váhá mezi oběma jedinci, tj. mezi svým mužem a knížetem, až se nako-



nec rozhodne ke kompromisu, tj. k oběma skvělým mužům. Nevědomky tak položí základ ke klasické manželské nevěře, přežívající až do našich dnů. Hra přináší hluboký a analyzující pohled na příčiny Dívčí války z naprosto nového zorného úhlu a práce s charaktery postav strhne diváka svojí vroucností a upřímnou realitou. Tento rentgenový pohled je ještě navíc umocněn vysvětlením historického přechodu od starého k novému způsobu pohřbívání. Během tohoto velkého válečného konfliktu mezi muži a ženami sledujeme snahu staroslovanského pěvce Lumíra v jeho uměleckém tvůrčím zápase o naši vlastní, slovanskou pop music. Do těchto dramatických událostí mísí se láska mladičké Šárky ke krásnému Ctíradovi, kdy válečný konflikt poznamená a tvrdě zasáhne do života této milenecké dvojice.

Hrají: Sandra Pogodová, F. R. Čech, Mojmír Maděrič, Jiří Štědroň, Miluše Bittnerová, Roman Skamene, Petr Jablonský, Petr Martinák, Evžen Hájek, Tereza Šefrnová, Bedřich Marušífk, Martina Šťastná, Anna Kadeřávková a další.

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Česká Skalice, tel: 491 453 870.

Barbora Bector

Zdeněk Kordina v České Skalici



Dne 8. května si připomínáme 70. výročí vítězství nad nacismem. Postavit se proti tomuto zřůdnému systému představovalo mít velkou dávku odvahy. Člověk totiž často neriskoval jenom svůj život, nýbrž i existenci svých blízkých. Čeští vlastenci tehdy bojovali proti nepříteli doma i v zahraničí. Posledně zmiňovanou formu odboje zvolilo pět českoskalických rodáků: Bedřich Bondy, Alois Čáslavka, Jiří Hronovský, Jiří Pavel a Zdeněk Kordina. Posledně jmenovaný byl zároveň významnou osobností v oblasti kultury. Stojí za to si v tomto seriálu jeho osudy blíže připomenout.

Zdeněk Kordina pocházel ze starého mlynářského rodu, který se v 19. století rozdělil na dvě větve. MUDr. August Kordina (1831-1908) se usadil v České Skalici. Odborná veřejnost jej zná jako zemského poslance a dlouholetého českoskalického starostu, který byl oceněn řadou vyznamenání (např. Zlatý záslužný kříž s korunou). Někteří pamětníci budou znát jeho syna stejného jména, který se rovněž věnoval lékařské praxi. Druhou větev založil Jan Kordina, který od roku 1832 ve Slatině nad Úpou provozoval mlynářskou živnost. Aloisu Jiráskovi se stal předlohou pro literární postavu mlynáře Kylara v kronice U nás. Ten zde ale vystupuje jako helvít (kalvinista), zatímco slatinští Kordinové byli vždy katolíci. Mlynářskou tradici této větve porušil až Jaroslav Kordina, který se stejně jako jeho příbuzní v České Skalici stal lékařem. Svou praxi nejprve provozoval ve Slatině nad Úpou, ale na začátku 20. století i on přechází do České Skalice. Tak se zde tehdy sešli tři Kordinové se stejnou profesí.

Dne 8. října 1913 se v České Skalici narodil MUDr. Jaroslavu Kordinovi syn Zdeněk. Přišla první světová válka, jeho otec byl mobilizován a přeložen do vojenské nemocnice v Pardubicích, kam jej následovala i jeho rodina. Zdeněk si tak uchoval na své rodiště pouze matně vzpomínky. Za své poslední návštěvy České republiky v září 1996, kdy se také setkal s autorem tohoto příspěvku, uváděl, že jeho rodný dům byl na mírně vyvýšenině, odkud bylo vidět

střed města. Do svého rodiště se však vracel i později. V době studií na pardubickém gymnáziu trávil prázdniny u svého dědečka ve slatinském mlýně a přitom pravidelně navštěvoval svého vzdáleného příbuzného MUDr. Augusta Kordinu mladšího v České Skalici, kam zavítal i po návratu z emigrace.

Po maturitě se stal vojákem z povolání a poté, co úspěšně absolvoval Vojenskou akademii v Hranicích, byl vyřazen v hodnosti poručíka jezdectva. Brzy po vzniku protektorátu Čechy a Morava v roce 1939 za dramatických okolností v uhelném vagonu uprchl do Polska. Odtud se dostal dále lodí do Francie. Protože v té době ještě nebyla válka, musel podepsat pětiletý závazek v Cizinecké legii. Teprve po vstupu Francie do války mohl přestoupit do naší tvořící se zahraniční armády. Vzhledem k dobrým znalostem francouzštiny a italštiny sloužil v administrativě a posléze v naší zpravodajské službě. Během překotného ústupu v červnu 1940 dokonce šifroval zprávy hlavnímu vojenskému představiteli generálu Sergeji Ingrovi. Po přesunu do Velké Británie se stal vojenským instruktorem. Díky vzpomínaným znalostem italštiny byl v listopadu 1943 zařazen do Čs. vojenské mise v Itálii. Po skončení války se zde dokonce stal jejím velitelem a osobně předával pověřovací listiny poslednímu italskému králi.

Do Československa se z Itálie vrátil v roce 1946. V letech 1946-1947 vystudoval Vysokou vojenskou školu a čeka-

la ho slibná vojenská kariéra. Tu však přerušily události v období února 1948. Zdeněk Kordina se rozhodl pro emigraci. Přes západní Německo odešel do USA, kde se ucházel o zaměstnání v kongresové knihovně. Nakonec mu však nabídla práci americká výzvědná služba CIA. V jejích službách setrval až do odchodu do důchodu v roce 1973. Například v prvním období do roku 1956 měl za úkol získávat zprávy o československém leteckém a zbrojním průmyslu.

I v důchodovém věku vyvíjel mnohostrannou činnost. Stal se mimo jiné předsedou Čs. obce legionářské pro celé USA. Po pádu komunismu byl povýšen do hodnosti plukovníka. Byl známý v českých emigrantských kruzích také tím,

že zde přispíval do krajaňských periodik. Vyvrcholení jeho publikační činnosti představuje redakce dvoudílné publikace *Na všech frontách – Čechoslováci ve druhé světové válce*. Oba díly napřed vyšly v angličtině. Sám zde zveřejnil dva zásadní příspěvky *Začátky ve Francii* a *Evakuace čs. branných sil z Francie r. 1940*, dále pak *Můj debut s Čsl. misí v Itálii a skupina Pentschö*. O jeho úmrtí zveřejnil nekrology krajaňský tisk v USA i Kanadě.

✠ **Václav Sádlo**

PLACENÁ INZERCE

Koupíme rodinný dům nebo chalupu
v České Skalici nebo blízkém okolí do 15 km,
724 806 101 Vašata.

TÁBORY S BÁJEM

Středisko volného času Bájo nabízí dětem pro letní prázdniny 2015 řadu tradičních oblíbených táborů i jednu novinku.

K těm, které se konají již po několikáté, patří tři příměstské "Tábory s keramikou", a to první od 29. června do 3. července (některé školy mají 29. a 30. června ředitelské volno), druhý od 20. do 24. července a třetí od 24. do 28. srpna (tento poslední termín je již obsazen). Děti se budou na těchto táborech zabývat nejen keramikou, ale i jinými tradičními a netradičními výtvarnými technikami. Součástí je i jednodenní výlet do Hradce Králové na koupaliště.

Tábor „Malované prázdniny“, který pořádáme po devatenácté, se koná od 12. do 18. července v Rychnově nad Kněžnou, kde je krásný barokní Kolowratský zámek s obrazárnou, Muzeum hraček, moderní plavecký bazén s toboganem a divokou řekou. Ubytování budeme v domě dětí a mládeže Děčko. Tábor je určen dětem, které rády vytvářejí něco hezkého vlastníma rukama, kreslí, malují, zpívají, tančí. Letos se zaměříme na vyrábění her, hraček a loutek. K táboru

budou patřit i hry, zábava a koupání v krytém bazénu i na koupališti.

Dalším příměstským táborem je "Tábor s Barunkou", který Bájo pořádá nejen pro členy dětského folklorního souboru Barunka, ale i pro ostatní zájemce, kteří do souboru nechodí, ale mají rádi tanec. Tábor se koná od 27. do 31. července v Báju. Provázet nás bude pohádka O kohoutkovi a slepičce, těšit se můžete i na koupání a hry.

Novinkou v seznamu prázdninových akcí Bája je příměstský "Tábor s poníkem", a to od 7. do 10. července v Báju v České Skalici a v Čížčím hnízdě v Českém Meziříčí. V programu tábora bude péče o poníka a projíždky s ním, ale i společné muzicírování a zpívání, vycházky do přírody a příprava jídla na ohni.

Na všechny tábory se můžete přihlásit na tel. č. 491 452 708, na info@svcbajo.cz nebo osobně v kanceláři Bája. Ke konci školního roku se budou konat informační schůzky. Podrobné informace k táborům najdete na www.svcbajo.cz.

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na květen

Jaro nezadržitelně vpadlo do kraje. Zima však ještě může pozlobit, jak nám počasí názorně předvedlo v dubnu. Duben přinesl od sněhu, silného větru, bouřek až po první letní teploty prakticky všechno.

Velikonoce byly velmi chladné, ale to zase není tak ojedinělý jev. Květen je velmi zajímavý měsíc. Zlom v počasí vřadě případů přichází v závěru dubna. Nemusíme chodit daleko do historie.

30. dubna jsme mnohokrát zažili teplý den i tzv. „pálení čarodějnic“ se odehrálo za příjemného večera. Ale ráno nás po noční bouři vítalo teplotami kolem nuly a sněhovými vločkami.

Zejména pěstitelé musejí být v tomto měsíci obezřetní, protože zpravidla do půlky května hrozí reálné nebezpečí mrazíků, kdy teploty při zemi mohou i u nás poklesnout k -5°C . Bezpečné období, kdy končí velké riziko nočních poklesů teplot i sněhových přeháněk, tak nastává až ve druhé půlce května, ale není vyloučen pokles teplot i v závěru května, i když ne tolik dramatický.

Tady se rozhoduje o úspěšné sklizni meruněk, třešní, broskví apod. Rychlý vzestup teplot ovlivní rozkvet stromů, ale pokud se usadí například nad Skandinávií silný tlakový útvar, tak po jeho okraji k nám může od severu, severozápadu nebo severovýchodu proudit velmi studený vzduch.

Opět připomínám, že trend počasí můžeme úspěšněji předpokládat, když tlaková pole jsou mohutnější a stabilnější. Proto je dobré sledovat počasí nejen u nás, ale i nad Atlantikem.

Počasí nás může překvapit velmi nepříjemně i v květnu. Například když otevřeme staré knihy, zjistíme, že 3.5.1712 zasáhla náš region silná bouře. 9.5.1806 se přehnala krajem bouře s vichřicí.

Pamětníci si uchovávají květen v České Skalici před sedmdesáti let. Na do-



bových dokumentech je patrné, že bylo slunečné počasí a na zaplněném náměstí jsou občané města jen v lehkém oblečení. S koncem války jsou spojeny rozkvetlé šerfy. Když jsme 15.4.2015 uzavírali toto číslo zpravodaje, šerfy byly již napučené, některé stromy v květu.

V tomto důležitém měsíci, kdy vzpomene 70. výročí osvobození země spojenci, si přejme, aby počasí přálo. Nezapomeňme na všechny, kdož položili život za naši svobodu.

Modré nebe a slunce nad hlavou přeje

 **Ladislav Havrá**

PLACENÁ INZERCE


ELEKTRO PRODEJNA

• mobilní telefony • bílé zboží • elektronika •
 • svítidla • domácí spotřebice •

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

NOVÉ NESCAFÉ DOLCE GUSTO a PŘÍCHUTĚ
 SODASTREAM BOMBIČKY a PŘÍCHUTĚ
VÝMĚNA PROPANBUTANOVÝCH LAHVÍ

Možno nakoupit i po pracovní době, dále v sobotu
 i v neděli na zavolání na mobil 608 475 143 do 15 min.

Splátkový prodej HOME CREDIT  Přijímáme PATEBNÍ KARTY

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030, 608 475 143
www.elektra.nachodsko.com

ČTENÍ NA POKRAČOVÁNÍ: Zákoutí (17. část)

Údolí Úpy nabízí mnoho zajímavých míst. Jsou zde stezky podél řeky, můstky, lávky i vyhlídky ze strmých břehů. Na některých místech ještě nalezneme stopy, které mladší generaci již nic neřeknou, takzvaná máchadla.

Když ještě nebyly automatické pračky, bylo praní prádla i celodenní záležitostí. Pralo se nejrůznějšími způsoby. Například na valše v neckách nebo v kyvadlových pračkách, což byla nádoba zpravidla z měděného plechu, nádherně nýtovaná a prádlo se pralo pomocí dřevěného roštového kyvadla, atd.

Takové „velké prádlo“ dalo hospodyni zabrat. Chystalo se obvykle na konec týdne. Když bylo vypráno, znamenalo to ještě prádlo vymáchat. Tak se prádlo naložilo na vozík a jelo se k řece. Řeka tehdy byla ještě čistá. K máchání prádla sloužila tzv. máchadla. Podél Úpy jich byla rozseta řada. Na dřevěných pilotech byla zbudována podlaha těsně nad úrovní hladiny, aby pradelny bezpečně dosáhly do vody. Dnes jsou po těchto máchadlech jen nepatrné stopy. Připomeňme si alespoň některá místa. Například jedno bylo u lávky přes náhon poblíž nynější zahrádkářské klubovny. Sem se chodilo s prádlem povětšinou ze „Starého města“.

Další bylo u tzv. „bedněné lávky“ v Podskalí. K němu se scházelo po schůdkách a bylo poměrně rozměrné. Výhodou tohoto máchadla byla, že voda zde vždy rychleji proudila, což pradelnám pomáhalo.

Sem jezdila s vozíkem i moje babička a také ještě maminka. Naposledy jsme sem vyjeli ještě v roce 1957. Pak se však čistota vody zhoršila, což měly na svědomí i textilky proti proudu Úpy.

Pro děti to byla vítaná příležitost, jak se dostat k řece. Místo pomoci babičkám jsme hledali raky a zkoumali dno. Lcdky jsme objevili i zajímavé věci. Dodnes mám schovanou starou podkovu, děda řekl, že byla určité ještě Schaumburgova od koní z pivovaru. Protože pro



mě bylo vše, co děda řekl, svaté a také proto, že pracoval v pivovaru, k nálezu jsem napsal „podkova pivovarská“.

Další místo, kde se chodilo máchat prádlo, bylo u splavu pod dnešním muzeem. Tady se nejen máchalo, ale také prádlo bělilo. Mimo to je to velmi zajímavé místo. Bylo zde pekařství, kam jsem chodil jako kluk ještě pro křupavý chléb. Děda mně vše barvitě popisoval, a tak tyto vzpomínky utkvěly hluboko v paměti. Když si dobře prohlédneme dobovou fotografii, můžeme porovnat, jak se toto místo změnilo. K řece se dalo přijít bez potíží, po tvrzi nebylo ani památky, přes Úpu stál je ještě starý most. Dnes jsou břehy zpevněny zdmi z kamene a místo, kde se máchalo a bělilo prádlo, zaniklo. Starý most v 50. letech 20. století zmizel.

U vody při prádle se i zpívalo a pradelny si zde sdělovaly nejnovější zprávy. Nejen silné znečištění Úpy zapříčinilo konec máchadel. Technický pokrok přinesl stále modernější pračky. Zpěv zmizel, ale díky zvýšené péči o přírodu se čistá voda do Úpy opět vrátila. Jako kdysi můžeme najít raky, v řece jsou i pamy a v Úpě se můžeme i koupat. Ale dobu pradelnek s sebou Úpa nenávratně odnesla...

Ladislav Havrda

KAM ZA SPORTEM v květnu 2015

Turisté zvou na výlety

pátek 1. května 2015

PRVOMÁJOVÝ VÝSTUP NA SNĚŽKU

z Horní Malé Úpy – Pomezních bud
vede Petr Škrdla – 18 km

Odjezd vlakem z Č. Skalice v 7.29 hodin do Trutnova. Autobusem do Horní Malé Úpy. Dále pěšky: Soví sedlo, Jelenka, Svorová hora (1411 m), Obří hřeben, Sněžka (1602 m), Obří sedlo, Luční bou-
da, Památník obětem hor, Výrovka, Pec pod Sněžkou. Návrat autobusem do Trutnova a vlakem do Č. Skalice.

sobota 2. května 2015

ŠMAJD NOVOMĚSTSKEM

Doporučujeme 16. ročník akce KČT Nové Město nad Metují. Bližší informa-
ce: www.kct-novemestonm.wz.cz

sobota 9. května 2015

DÁLKOVÝ POCHOD BABIČKA

Pochod vede z Velkých Svatoňovic do České Skalice. Vše podstatné najdete na www.babicka-dp.cz.

sobota 23. května 2015

NAUČNÁ STEZKA OKOLÍM SOBOTKY

na paměť Bohouše Holého a Vládi Kubečka
Vede Petr Škrdla – 13 km

Odjezd vlakem z Č. Skalice v 7.29 hodin do Sobotky přes Jaroměř, Starou Paku a Lomnici nad Popelkou. Dále pěšky: Sobotka náměstí, Nepřívěc, Libošovice, Semtiny, Podkost, hrad Kost, Střehom-
ský Pláánek, Vesecký Pláánek, Vesec, Humprecht – zámek, nádraží. Návrat vlakem do Č. Skalice.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Sport pro všechny

sobota 16. května 2015 | 19 hodin

SPORTOVNÍ AKADEMIE 2015

ve velkém sále sokolovny

Na akademii se představí oddíly TJ So-
kol Česká Skalice a jejich přátelé.

Okresní přebor kopané mužů

pátek 1. května 2015 | 15.00 hodin

Broumov B – Česká Skalice

sobota 2. května 2015 | 17 hodin

Česká Skalice – Náchod B

sobota 9. května 2015 | 17 hodin

Teplice nad Metují – Česká Skalice

sobota 16. května 2015 | 17 hodin

Česká Skalice – Velichovky

neděle 24. května 2015 | 10 hodin

Červený Kostelec B – Česká Skalice

sobota 30. května 2015 | 17 hodin

Česká Skalice – Machov

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Krajská soutěž kopané dorostu

pátek 8. května 2015 | 16 hodin

Česká Skalice – Rudník

neděle 10. května 2015 | 17 hodin

Stěžery – Česká Skalice

sobota 16. května 2015 | 14.45 hodin

Česká Skalice – Hostinné

sobota 23. května 2015 | 14.30 hodin

Rudník – Česká Skalice

sobota 30. května 2015 | 14.45 hodin

Česká Skalice – Skřivany

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Krajská soutěž kopané st. žáků

sobota 2. května 2015 | 15 hodin

Česká Skalice – Černilov

sobota 9. května 2015 | 14.15 hodin

Hronov – Česká Skalice

středa 13. května 2015 | 16 hodin

Česká Skalice – Olympia Hradec Králové

sobota 16. května 2015 | 12.45

Česká Skalice – Týniště nad Orlicí

neděle 24. května 2015 | 9.30 hodin

Olympia Hradec Králové – Česká Skalice

sobota 30. května 2015 | 12.45 hodin

Česká Skalice – Rychnov nad Kněžnou

Krajský přebor kopané mladších žáků a starších přípravek

sobota 2. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Týniště nad Orlicí
soupeři: Týniště nad Orlicí, Rychnov nad Kněžnou, Nové Město

neděle 10. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Česká Skalice
soupeři: Solnice, N. Město, Kostelec n. O.

středa 13. května 2015 | 16 hodin
RSCM Rozkoš – Olympia Hradec Králové

neděle 17. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Velké Poříčí
soupeři: Velké Poříčí, Nové Město

sobota 23. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Česká Skalice
soupeři: Solnice, Týniště, Velké Poříčí

sobota 30. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Rychnov nad Kněžnou
soupeři: Rychnov, V. Poříčí, Kostelec n. O.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Krajský pohár kopané ml. přípravek

neděle 3. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Česká Skalice
soupeři: Chlumec, Černilov, Náchod

sobota 9. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Česká Skalice
soupeři: Broumov, Jaroměř

sobota 16. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Dobruška
soupeři: Dobruška, Jičín

sobota 23. května 2015 | 9 hodin
hřiště: Hradec Králové – Háječek
soupeři: FC HK A, Černilov, Jaroměř

sobota 30. května 2015 | 13 hodin
hřiště: Hradec Králové – Třebeš
soupeři: Třebeš, FC HK A, Nové Město
Všechny domácí zápasy se hrají v Č. Skalici

PLACENÁ INZERCE

Cvičení záchranářů

1. – 3. května 2015
ROZKOŠ RESCUE 2015

v okolí přehradní nádrže Rozkoš

Místní skupina Vodní záchranné služby ČČK Náchod a Vodní záchranná služba Náchod o. s. pořádá tradiční cvičení pro záchranáře. Více informací a přihlášky na www.vzs-nachod.cz/rescue. Cvičení proběhne ve spolupráci se ZZS Královéhradeckého kraje.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Volejbal žen

sobota 23. května 2015 | 8.30 hodin
VOLEJBALOVÝ TURNAJ ŽEN
v areálu Ruchadlo Zajezd

Zveme vás na IV. ročník volejbalového turnaje žen, který pořádá SK Ruchadlo Zajezd. Prezence v 8.30 hodin. Zahájení turnaje v 9 hodin. Startovné 300 Kč. Hrací systém bude upřesněn dle počtu přihlášených týmů. Hrát se bude na 2 antukových kurtech. Přihlášky na mail kozakovamarket@seznam.cz nebo na tel. číslo 737 765 874 do 10. května. Občerstvení zajištěno, ceny jsou připraveny pro všechna družstva.

PLACENÁ INZERCE

T R E E S

Prodejní zahrada

ČERVENÝ KOSTELEČ

ZAHRADNICTVÍ
KAVÁRNA
KONCERTY

tel.: 491 520 334

www.prodejnizahrada.cz



DOMÁCÍ POTŘEBY

pánve, hrnce, skleničky
vařečky, přístroje, nože
kořenky, talíře, škrabky

velký výběr lepidel UHU



ESK
ELEKTRO
A
MODELY

Nové televizory Samsung, Orava



HDTV 4K

SMART TV

akční ceny, prodej na splátky

Riegrova 338, Č.Skalice, Oldřich Karliček, www.elektroesk.cz, tel. 603 254 067

RSCM Rozkoš pořádá nábor nových fotbalistů

Regionální sportovní centrum mládeže Rozkoš se sídlem v České Skalici hledá nové fotbalisty. Bližší informace získáte na mailu: fotbal-ceska.skalice@seznam.cz nebo na telefonu 603 753 473. Zváni jsou kluci i holky od 4 let. Zájemci se mohou hlásit na trénincích jednotlivých mužstev, které probíhají na fotbalovém stadionu.

Dorost (1996 až 1999) úterý a čtvrtek od 17.30 do 19 hodin (trenéři Robin Goll a Marek Vik) | Starší žáci (2000 a 2001) úterý a čtvrtek od 17 do 18.30 hodin (trenér Jan Hátaš) | Mladší žáci (2002 a 2003) pondělí, středa a pátek od 16.30 do 18 hodin (trenér Radek Rýdl) | Starší přípravka (2004 a 2005) pondělí, středa a pátek od 16.30 do 18 hodin (trenér Martin Lesk) | Mladší přípravka a předpřípravka (2006 a ml.) pondělí, středa a pátek od 16.30 do 18 hodin (Tomáš Balucha a Vladimír Jirásek).



POZVÁNKY K SOUSEDŮM

ČERVENÝ KOSTELEČ

Prodejní zahrada Trees

vybíráme z programu:

sobota 9. května 2015 | 9 – 16 hodin

VÝSTAVA SKALNÍČEK

Jako každý rok vám poradíme nejen s výběrem jednotlivých druhů, ale i s výsadbou a následnou péčí o jednotlivé odrůdy. Pravou barevnou kombinací lze vybrat z nepřeberného množství rostlin.

sobota 16. května 2015 | 9 – 16 hod.

SVATEBNÍ KVĚTINOVÝ DEN

Součástí bude módní přehlídka svatebních a společenských šatů od 10 a 14 hodin, ukázka a prodej šperků, líčení a satební kytice. Připravena bude také ochutnávka netradičního občerstvení nejen pro váš svatební den.

sobota 30. května 2015 | 20 hodin

KONCERT KAPELY VLTAVA

Jedna z neoriginálnějších kapel na české hudební scéně. Vltava nabídne svůj původní legendární sound a obměněný repertoár, kde zazní aktuální skladby i největší hity kapely!

Vstupenky si můžete zakoupit přímo v prodejní zahradě Trees nebo na webu www.kupvstupenku.cz. V případě nepříznivého počasí se akce přesune do divadla J. K. Tyla v Červeném Kostelci.



NÁCHOD

Městské divadlo J. Čížka – Beránek

vybíráme z programu:

pondělí 18. května 2015 | 19 hodin

ZAHAJOVACÍ KONCERT FESTIVALU CAMERATA NOVA

Účinkuje Komorní orchestr Slávy Vorlové Náchod s dirigentem Jindřichem Roubíčkem a svými sólisty.

úterý 19. května 2015 | 19 hodin

P. I. Čajkovskij: SPÍCÍ KRASAVICE

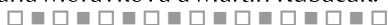
Balet Moravského divadla Olomouc

pátek 29. května 2015 | 19 hodin

M. Frayn: BEZ ROUCHA

ANEK JEŠTĚ JEDNOU ZE ZADU

Divadlo Bez zábradlí Praha. Hrají: Jana Švandová, Veronika Freimanová / Kateřina Frýbová, Rudolf Hrušínský, Zdeněk Žák, Petr Pospíchal, Barbora Leichnerová, Josef Carda, Petra Hobzová / Dana Morávková a Martin Kubačák.



RTYNĚ v Podkrkonoší

30. – 31. května 2015

51. KOLETOVA RTYNĚ 2015

Tradiční festival dechových orchestrů začíná svou další „padesátku“. Podrobný program najdete na plakátech a webu www.koletovka.cz.

POZVÁNKY K SOUSEDŮM

NÁCHOD

do 10. května 2015

BIBLE V DĚJINÁCH KNIŽNÍ KULTURY
ve výstavní síni Regionálního muzea na rohu Zámecké a Tyršovy ul.

Vše, co s vývojem knihy souvisí. Seznámíte se s psacími látkami a potřebami, vývojem písma, její rukopisnou podobou a proměnami, kterými prošla tištěná kniha od objevu do současnosti.

do 31. května 2015

PODMALBY NA SKLE**v budově stálé expozice Regionálního muzea na nám. T. G. M., čp. 18**

Návštěvníci uvidí podmalby většinou z kladského Kaiserwalde, ze severních Čech, Moravy a Rakouska.

Obě výstavy jsou otevřeny denně mimo pondělí 9 – 12; 13 – 17 hodin.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

5. května – 22. května 2015

BĚLOVES VOLÁ: 9. května 1945**na Nové celnici v Bělovsi (u hranic)**

Výstava dokumentů k 70. výročí konce 2. světové války v místech posledního boje v Náchodě. Otevřeno od pondělí do pátku 10 – 16 hodin. Vstup volný

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

NÁCHOD

Galerie výtvarného umění**v prostorách v zámecké jízdárně:**

do 21. června 2015

POLSKÉ UMĚNÍ ZE SBÍREK GVUN

Soubor prací polských výtvarníků.

do 30. srpna 2015

ČESKÉ UMĚNÍ – PLASTIKA

Díla většinou z 60. a 70. let 20. století.

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ŽERNOV

neděle 3. května 2015 | 10 hodin

RÝZMBURSKÝ VOŘÍŠEK**aneb psí výstava pro všechny na cvičáku u sokolovny na Žernově**

Pořádá Kynologické centrum Sultán a Obec Žernov. Veterinární přejímka psů od 8.30 do 10 hodin. Program: 10.00 zahájení výstavy – tanec se psem; 10.10 – 12.00 předvedení vystavovaných psů, výběr finalistů; 12.00 – 12.30 ukázka agility, tanec se psem; 12.30 – 12.45 autogramiáda členů poroty; 12.45 – 13.15 ukázka výcviku policejních psů, ukázka musherů; 13.15 – 14.00 soutěže dítě a pes, podoba pána a psa, nejkrásnější pár a skupina; 14.00 – 14.30 finále a udělení titulu "Rýzmburský voříšek", vyhlášení výsledků divácké ankety Miss pes.

Porota: Kamila Nývltová, Tomáš Smička, Zdeněk Srstka, Alena Srstková, Oldřich Prouza a loňský vítěz. Modereje Romana Pacáková za doprovodu kapely EFEST.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ŽÍŘEČ

pátek 29. května 2015 | 18 hodin

NOC KOSTELŮ**v kostele sv. Anny v Žirči**

Program: 18.00 hlas zvonů; 18.05 F. Schubert – Ave Maria v podání manželů Jahelkových; 18.10 přivítání vedoucím Domova sv. Josefa; 18.20 Žalm č. 8 čte klientka Domova V. Račáková; 18.25 film o Betlému v Novém lese u Žirče; 18.45 slovo o kostele + ministrantské oblečení a ornáty; 19.30 Carpe Diem – flétnový soubor ZUŠ Dvůr Králové; 20.00 osadní výbor Žirče; 20.10 směs písní Jany a Martina Jahelkových; 21.00 Braunův Betlém představí řezbář Leoš Pryšinger; 21.30 povídání Otakara Flégra o Žirčské zvonkohře a hudba Ivany Želiazkové; 22.00 závěrečná meditace při svíčkách. Další doprovodný program, ochutnávky a prohlídka kostela, věže atd.

NOSTALGICKÉ JÍZDY PARNÍCH VLAKŮ

Železniční muzeum

VÝTOPNA JAROMĚŘ



ZAHÁJENÍ MUZEJNÍ SEZONY 2015 s parní lokomotivou 310.0134 z roku 1913

30. dubna

• Jičín - Ostroměř - Hradec Králové - Jaroměř

stanice	↓	stanice	↑
Jičín	13:44	Cerekvice n.B.	16:02
Vitíněves	13:53	Hněvčoves	16:46
Butoves	14:17	Sadová	16:52
Kováč	14:24	Dohalice	16:57
Vojice	14:29	Dlouhý Dvory	17:04
Sobčice	14:34	Všestary	17:14
Ostroměř	15:14	Hradec Králové	18:41
Dobrá Voda u Hořic	15:26	Předměřice	18:49
Hořice v Podkr.	15:45	Smířice	19:18
Jeřice	15:53	Černožice	19:23
Třebovětice	15:59	Jaroměř	19:32

1. května

• Jaroměř - Starkoč - Malé Svatoňovice a zpět

↓	↓	stanice	↑	↑
8:53	15:53	Jaroměř	13:04	17:04
9:04	16:04	Rychnověk	12:55	16:55
9:38	16:20	Česká Skalice	12:40	16:40
9:56		Starkoč	12:04	
10:05		Řešetova Lhota	11:56	
10:16		Olešnice	11:48	
10:26		Červený Kostelec	11:42	
10:32		Rtyně v Podkrkonoší zast.	11:35	
10:38		Rtyně v Podkrkonoší	11:29	
10:43		Malé Svatoňovice	11:23	

Ve vlacích platí zvláštní tarif Společnosti železniční výtopna Jaroměř. Slevy a jízdní výhody jiných dopravců se neuznávají. Prodej jízdenek přímo ve vlaku. Přeprava kožárků a jízdních kol zajišťována. Jízdní řády s uvedenými pobytů a stanic naleznete na internetových stránkách muzea.

2. května

• Jaroměř - Starkoč - Václavice - Náchod a zpět

↓	↓	stanice	↑	↑
8:53	13:53	Jaroměř	12:15	18:01
9:04	14:04	Rychnověk	12:06	17:42
9:38	14:40	Česká Skalice	11:51	17:37
9:57	14:59	Starkoč	11:38	17:06
10:08	15:11	Václavice	11:29	16:48
10:20	15:23	Náchod	11:13	16:11

3. května

• Jaroměř - Hradec Králové a zpět

↓	↓	stanice	↑	↑
9:18	13:18	Jaroměř	11:27	16:41
9:28	13:28	Černožice	11:18	16:32
9:53	13:53	Smířice	11:13	16:27
10:02	14:02	Lochenice	10:58	15:59
10:10	14:10	Předměřice	10:52	15:53
10:18	14:18	Hradec Králové	10:42	15:40

• Hradec Králové - Ostroměř - Jičín - Turnov

stanice	↓	stanice	↑
Hradec Králové	14:37	Ostroměř	17:27
Všestary	15:01	Sobčice	17:32
Dlouhý Dvory	15:08	Vojice	17:37
Dohalice	15:15	Kováč	17:42
Sadová	15:20	Butoves	17:50
Hněvčoves	15:45	Vitíněves	17:58
Cerekvice n.B.	15:49	Jičín	18:32
Třebovětice	15:52	Libuň	18:58
Jeřice	15:59	Rovensko p. T.	19:09
Hořice v Podkr.	16:08	Turnov	19:42
Dobrá Voda u Hořic	16:13		

Vybrané relace jízdného

← jednoduché → zpáteční
Piné Kč / zvýhodněné Kč

Mezistanční

← 30/30 → 50/30

Jaroměř - Č. Skalice / Smířice
Č. Kostelec - M. Svatoňovice
Hradec Králové - Smířice
← 50/30 → 70/50

Jaroměř - Starkoč / Předměřice
Jaroměř - Hradec Králové
Č. Skalice - Náchod / Č. Kostelec

← 70/50 → 100/70

Jaroměř - Náchod / Č. Kostelec
Č. Skalice - M. Svatoňovice

← 100/70 → 150/100

Jaroměř - M. Svatoňovice
← 150/100 → 200/150

Všestary - Jaroměř / Hořice
Hořice - Jičín / Hradec Králové

← 100/70

Ostroměř - Jaroměř / Turnov
Hněvčoves - Jaroměř / Jičín

← 150/100

Jičín - Turnov / Hněvčoves
← 150/100

Více informací
naleznete na stránkách
www.vytopnajaromer.cz



NAUDETE NÁS
na facebooku



ČESKÉ DRÁHY, a.s.



PRAHA



Městské muzeum Jaroměř



Muzeum hradeckrálovského újezu



Město Jaroměř



Město Česká Skalice



Město Červený Kostelec



Město Rtyně v Podkrkonoší



Město Malé Svatoňovice



Obec Sobčice



Obec Vojice



Obec Kováč



Obec Butoves



Obec Vitíněves



Obec Libuň



Obec Rovensko pod Troskami



Obec Turnov

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ ČRO HK



Saar Gummi Czech otevře třetí výrobní závod

Třetí výrobní závod otevře Saar Gummi Czech (SGC) v Červeném Kostelci v rekonstruovaném objektu v průmyslové zóně. Firma v něm soustředí opracování výrobků z lisované technické pryže, které zajišťují pracovníci chráněných dílen společnosti Amulet logistic. Do objektu, který si SGC dlouhodobě pronajímá, se přesune přibližně sto lidí ze stávajících závodů v Červeném Kostelci a ve Velkém Poříčí.

Cílem reorganizace provozů je uvolnit ve stávajících závodech prostor pro vytlačovací linky na výrobu těsnění dveří a dalších pohyblivých částí karosérií. Současných deset linek v Červeném Kostelci doplní v květnu linka jedenáctá a ve Velkém Poříčí se vytvoří prostor pro umístění dalších dvou linek, s jejichž instalací se počítá v následujících dvou letech. Každá linka představuje investici okolo 60 milionů korun. Již nyní musí několik linek pracovat v nepřetržitém místo v obvyklém třísměnném režimu a kapacita pro zajištění nových zakázek proto musí být posílena.

Přesun do nového závodu začne v květnu, kdy do rekonstruovaných prostorů přejde 20 lidí z hlavního závodu. V červnu přibude 80 lidí z Velkého Poříčí. Pro zaměstnance z Náchoda zřídí SGC novou autobusovou

linku, zaměstnanci z Velkého Poříčí využijí stávající firemní autobusovou dopravu. Doprava je pro zaměstnance zdarma a SGC zajišťuje v regionu tři linky třikrát denně na každou směnu, denně najezdí autobusy přibližně 500 kilometrů.

SGC je evropským lídrem ve výrobě těsnících systémů pro pohyblivé části automobilových karosérií. Vyrábí především těsnění dveří a gumárenské směsi, menší část tvoří výroba lisovaných dílů z pryže a vícekomponentních materiálů. Zvyšování kapacity výroby vyžaduje nové zaměstnance a SGC nyní přijímá zájemce na pozice operátorů a operátorek gumárenské výroby, dále shání například technika kvality a seřizovače linek. Nabídku pracovních míst firma zveřejňuje na internetové adrese www.sgc.cz.

 **Petr Liška**

PLACENÁ INZERCE

KRÁSA PRO RADOST

Gabriela Daulková

Ráda bych Vás pozvala do obchodu, ve kterém najdete spoustu milých dárek nejen pro Vás, ale i Vaše blízké. Naleznete nás na třídě T.G.M.134, Česká Skalice.

Služby jsme rozšířili o svaatební servis a nabízíme Vám:

*svatební květiny

*výtvarnou interiér a exteriér

*zapůjčení svaatebních dekorací

*svatební oznámení

*fotograf

*svatební dorty

*kadeřnice a líčení

*zapůjčení historického vozidla Praga Alfa

*catering

www.krasaproradost.cz

tel. 775633601

TOPENÍ – VODA – PLYN

montáže – opravy

centrální vysavače | automatické závlahy

JAROSLAV TESAŘ

Tel. 602 419 915

Svatební fotografie

www.lukasbrejcha.cz

737 000 561

ČESKÁ PODNIKATELSKÁ POJIŠŤOVNA

Máme pro Vás širokou nabídku pojišťných produktů

Zrevidujeme Vaše stávající smlouvy. Nezávazně vypracujeme nabídku pojištění na míru.

Kancelář

Česká Skalice

B. Němcové 13

telefon: **732 988 297**



A je to pojištěno!

DROGERIE U ŠKOLY

Husovo náměstí 45, Česká Skalice

AKCE DROGERIE TETA

Drogistické zboží, barvy a laky
za super ceny

telefon **737 558 436**

prodejní doba od 7.30 do 17 hodin
(otevřeno přes poledne)



Více informací získáte na 603 783 273, 734 817 455 nebo na našich webových stránkách www.besk.cz.

BESK spol. s r.o., 503 33 Praskačka 25, okr. Hradec Králové
Tel: 495 588 125, Fax 495 588 103, E-mail: besk@besk.cz, www.besk.cz

Firma BESK je též schopna zajistit kvalitní a prověřené tesaře, pokrývače a klempíře z Vašeho okolí, které provedou odbornou montáž se zárukou.

BESK extra (matná) chlově červená, višňová, tmavě hnědá, červenohnědá, brádicově černá.

Betonové tašky se vyrábějí ve dvou provedeních a 11 barevných odstínech.
BESK super (lesklá) chlově červená, višňová, tmavě hnědá, červenohnědá, brádicově černá a černá.

Pokud při objednávce uvedete kód "obec2015" získáte slevu 5% navíc ke stávající slevě. Kterou nabízíme na základní tašku.

Česká firma BESK, výrobce betonových střešních tašek s 24 letou tradicí tímto podporuje stavitele ve Vaší obci.

PRO HEZČÍ OBEC

BESK
střeška pro 3 generace



Recyklovat je nejen správné, ale i pohodlné

Už desátým rokem funguje v České republice stejný systém jako ve zbytku Evropy. Každý z nás může díky němu zdarma předat k recyklaci vysloužilý spotřebič, aniž by s tím měl jakékoli další starosti.

ELEKTROWIN, největší český kolektivní systém pro sběr a recyklaci elektroodpadu, už vytvořil přes 13 000 míst zpětného odběru. Jejich prostřednictvím lidé odevzdali přes 13 milionů spotřebičů o celkové hmotnosti více než 230 000 tun.

Dosloužil i vám doma některý spotřebič? Bude ekologicky recyklován a získané suroviny poslouží při výrobě nových spotřebičů, když jej odevzdáte na některém z těchto míst:

- Sběrné dvory měst a obcí – na nich můžete spotřebiče odevzdat bez ohledu na místo bydliště. Nejbližší sběrný dvůr najdete v České Skalici, Zelené ulici (pod „masňákem“)
- Prodejny elektro – prodejci jsou povinni převzít staré spotřebiče při nákupu nového zboží systémem „kus za kus“. Podle novely zákona, která začala platit na sklonku roku 2014, musejí obchody s prodejní plochou větší než 400 m² malý spotřebič, jehož rozměr nepřesáhne 25 centimetrů, odebrat i bez nákupu nového. Prodejci spolupracující s ELEKTROWINem vycházejí obvykle spotřebitelům vstříc v daleko větším rozsahu a začali to dělat dříve, než zákon vstoupil v platnost. Nejbližší prodejnu elektro najdete v českoskalické Riegrově ulici čp. 338 a na Husově náměstí čp. 46.
- Se sběrem spotřebičů pomáhá také už víc než 1000 hasičských sborů po celé republice. Města a obce podle zákona musejí nejméně dvakrát ročně zorganizovat svoz nebezpečného odpadu, do kterého patří i staré elektro. Velkoobjemový kontejner přistavíme opět ve dnech 5. září a 28. listopadu 2015.
- ELEKTROWIN organizuje množství akcí, při nichž můžete za odevzdaný spotřebič získat dárek, například v podobě slevy na vstupném do ZOO nebo do muzea. Sledujte proto pozorně internetové stránky www.elektrowin.cz a facebookový profil Recyklace je legrace, kde najdete vždy aktuální informace.

Za likvidaci odpadu mají platit jeho původci a nejlepší odpad je ten, který vůbec nevznikne. To jsou dvě základní poučky, kterými se dnes řídí odpadové hospodářství v celé Evropě.

Podle první z pouček se tedy například o recyklaci použitých elektrospotřebičů starají jejich výrobci. Aby byla splněna v případě starého elektrického i druhá podmínka, musíme je skutečně předat k recyklaci, ne vyhodit jako odpad.

Pro splnění požadavků EU zatím stačilo vysbírat a recyklovat čtyři kilogramy na obyvatele, tedy zhruba 40 000 tun. Ve skutečnosti Češi v posledních letech odevzdávají ročně průměrně pět kilo starého elektrického, dohromady tedy něco k 50 000 tunám.

Už v roce 2016 ale nebude kvóta stanovena takto pevně, naším společným úkolem bude sebrat 40 procent množství nově prodaných spotřebičů - počítáno průměrem za tři roky nazpět. Podle současných prodejů, které se za dva roky nejspíš nijak dramaticky nezmění, to tedy bude ročně něco přes 70 000 tun, čili o něco víc než sedm kilo na obyvatele.

Elektrowin - PR

PLACENÁ INZERCE



KOMINICTVÍ

- o vložkování komínů
- o třívrstvé komíny
- o nerezové kouřovody
- o komínové nástavce
- o revize komínů

**Petr Luňák, Lánská 327
ČERVENÝ KOSTELEČ**

777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominy.euweb.cz



Pedikúra - Manikúra

Modeláž nehtů

Sárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po - Pá 8 - 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízím dojezd za klienty domů

INZERCE V ČESKOSKALICKÉM ZPRAVODAJI
☎ 491 490 035
e-mail: kultura-sport@ceskaskalice.cz



SAARGUMMI
Sealing the future



Společnost Saar Gummi Czech,
evropský leader ve výrobě těsnících systémů
pro automobilový průmysl,
hledá vhodné uchazeče na pracovní pozice:

- technik/-čka kvality — 50 000 Kč
- seřizovač linek — 33 000 Kč
- operátor/-ka pro spojování profilů — 23 000 Kč

(hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování)



Pracoviště Stolín 105, Červený Kostelec.
Třísměnný provoz.

Blíže informace získáte na www.sgc.cz/volna-mista
nebo na tel. číslo 491 467 442.

Restaurace Větrník

Lhota pod Hoříčkami 3

Otevírací doba:

Středa – čtvrtek	15 – 22 hodin
Pátek	15 – 24 hodin
Sobota	11 – 24 hodin
Neděle	11 – 20 hodin

Rezervace na tel 603 571 335

Nabízíme minutkovou kuchyni, dle přání hotová jídla,
pivo Primátor a Svijany
Večírky, rauty, rodinné a podnikové oslavy, společenské akce
8.5. | 20.00 DISKO 80. – 90. léta
Až po současnost DJ Majnsner
17.5. | 14.00 RODINNÉ ODPOLEDNE PRO DĚTI
se soutěží



SVATEBNÍ SALON

Žernov 46 u České Skalice

**Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217**



TAXISLUŽBA

doprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis

MILOSLAV VÍTEK, Skalice

TEL. 608 527 176

LETNÍ INTENZIVNÍ KURZY ANGLIČTINY

v Trutnově a Červ. Kostelci

- 14 dní 5 hod. denně dopoledne nebo večer
- začátečníci až střed. pokročilí (intermediate)
Získejte vyšší jazykovou úroveň za 2 týdny!
Přihlaste se na www.quatro.cz, tel. 775 330 733

ANGLICKÝ LETNÍ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR

Pro děti od 5 do 11 let v Červeném Kostelci
Přihlášky a termíny na www.quatro.cz

NÁCHODSKÝ SWING UVÁDÍ

HUDBA - DIVADLO - PIKNIK - TRHY

27.6.
2015

▪ letní minifestival ▪

ZÁMEK
Nové Město
nad Metují

zámecké nádvoří

15.00 EFFECT

17.00 ANNABASE

18.00 DRAŽBA PIKNIKOVÝCH
KOŠŮ19.00 ONDŘEJ RUML
& MATEJ BENKO QUINTET

22.00 LETNÍ KINO (film Pelíšky)

zámecké zahrady

14.00 1. DRAČÍ POHÁDKA
(loutkové divadlo Čmukaři)16.00 2. DRAČÍ POHÁDKA
(loutkové divadlo Čmukaři)20.00 DON JUAN ANEB
STRAŠLIVÉ HODOVÁNÍ
(divadelní soubor Geisslers
Hofcoomedianten)

www.unasnazamku.cz

Předprodej na:

www.kupvstupenku.cz.

pohoda okolo zámku

PŘEHLÍDKA AUTOMOBILOVÝCH

VETERÁNŮ (před zámkem)

DĚTSKÉ HŘIŠTĚ (před zámkem)

PETANQUE (tradiční francouzská
společenská hra, zámecké zahrady)KUBB (tradiční skandinávská
společenská hra, zámecké zahrady)

BUBENICKÝ WORKSHOP (zámecké zahrady)

DEGUSTACE VÍNA (zámecké nádvoří)

KAFÍRNA (zámecké nádvoří)

ŘEMESLNICKÉ TRHY (zámecké nádvoří)

Náš zlatý partner:

Vstupné:
90,- KčV předprodeji:
70,- KčDěti od 100
do 130 cm:
40,- Kč



Česká Skalice



Pohled od hřbitova směrem k městu Česká Skalice. V popředí aktuálního snímku je nová výstavba v ulicích Máchova a Jilemnického. V pozadí je vidět stará radnice nebo například kostel Církve československé husitské. Zajímavostí je, že všechny tovární komíny, které jsou na historické fotografii, dávno zmizely. Jako poslední byl před pár lety zbourán komín u Platexu (3. zleva). Historická barevná fotografie z 60.–70. let 20. století z archivu Yvety Peterkové.

Autorem fotografie na přední straně obálky je Jan Holý.

Českoskalický zpravodaj 5/2015. Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591

Tisk: Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují.

Grafické zpracování obálky: atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 5. 2014

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.